



novembre 11

DuPont Refinish Colour Info

Manuale ColorQuick Pro

Indice

Indice.....	2
ColorQuick Pro	4
1. Installazione di ColorQuick Pro.....	5
1.1. Installazione del programma di ricerca colore.....	6
1.2. Installazione del programma di ricerca colore piu` alcune opzioni aggiuntive	7
1.3. Installazione DocViewer.....	7
2. Menu Configurazione [F9]	8
2.1. Generale [F5].....	8
2.1.1. Info azienda e layout.....	8
2.1.2. Conformita` VOC.....	8
2.1.3. Proposta volume	8
2.1.4. Livello preavviso.....	9
2.2. Moduli [F6].....	10
2.2.1. Configurazione bilancia.....	10
2.2.1.1. Bilancia Virtuale.....	10
2.2.1.2. Test comunicazione bilancia	11
2.2.1.2.1. Consenti Pesatura Manuale	12
2.2.1.3. Opzioni bilancia	12
2.2.1.3.1. Suona quando il peso e' in tolleranza	12
2.2.1.3.2. Salta visualizzazione del mix	12
2.2.2. Configurazione EcoMix	13
2.2.3. Configurazione stampante etichette.....	13
2.2.4. Configurazione ChromaVision®.....	14
2.2.4.1. Accessori.....	14
2.2.4.1.1. Periferica - Byk	14
2.2.4.1.2. Periferica - X-Rite	14
2.2.4.2. Calibrazione	14
2.2.4.2.1. Calibrazione Byk - periferica.....	14
2.2.4.2.2. Calibrazione X-Rite - periferica.....	15
2.2.4.3. Installazione del modulo dello spettrofotometro	15
2.2.4.4. ChromaVision® – comunicazione e impostazioni.....	15
2.2.4.4.1. Mostra la lista dei migliori accoppiamenti	16
2.2.4.4.2. Mostra icone di stato piccole	16
2.2.4.5. Cancellazione letture.....	17
2.2.4.6. Test Piastra Verde.....	18
2.3. Definizione utenti	19
2.3.1. Identificazione degli utenti.....	19
2.3.2. Autorizzazione e controllo accesso	20
2.3.3. Definizione degli utenti	20
2.4. Qualita` [F7].....	20
2.4.1. Fattore Utente per Volume Suggesto.....	21
2.5. Visibilita` Prodotti	21
3. Info Sistema.....	22
4. Menu Ricerca [F2]	23
4.1. Ricerca Completa	23
4.1.1. Codici multitono.....	26
4.1.2. Visualizzazione digitale dei colori (Colour Video Display – CVD)	27
4.1.3. Ricerca Guidata	28
4.1.3.1. Via Produttore	28
4.1.3.2. Via Modello.....	28
4.2. Prodotti complementari.....	29
4.3. Ricerca Formule con ChromaVision®.....	29
4.3.1. Trasferimento delle misurazioni	29
4.3.2. Ricerca di un colore misurato.....	30
4.3.2.1. Correzione abilitata	31
4.3.2.2. Correzione abilitata inattiva (no correzione)	32
4.4. Formule Esterne	33
4.5. Visualizzazione formula	35
4.5.1. Volume richiesto.....	35
4.5.1.1. Volume Suggesto.....	35
4.5.2. Pronto all'uso	36
4.5.2.1. Creare una selezione rapida (miscela di uso frequente)	36

4.5.3. Stampa.....	36
4.5.4. Stampa etichette.....	36
4.5.5. Copia nell'archivio personale.....	37
4.5.6. Alla bilancia.....	37
4.5.6.1. EcoMix.....	38
4.6. Colour Pages.....	38
4.6.1. TDS (schede tecniche).....	38
4.6.2. Altri Documenti.....	38
5. Menu Manutenzione [F3].....	39
5.1. Manutenzione Archivio Personale.....	39
5.1.1. Creare Nuove Formule.....	39
5.1.2. Modifica questa formula.....	40
5.1.2.1. Aggiungi Prodotto.....	40
5.1.2.2. Cancella Prodotto.....	40
5.1.2.3. Salva modifiche.....	40
5.1.3. Cancella questa formula.....	40
5.1.4. Lettura Dati ChromaVision®.....	40
5.1.5. Importa.....	42
5.1.6. Esporta.....	42
5.2. Gestione Prezzi.....	43
5.2.1. Inserimento prezzi.....	43
5.2.2. Importa/Esporta.....	44
6. Appendice.....	44
6.1. Problemi e Soluzioni.....	44
6.1.1. Domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione.....	44
6.1.1.1. Autorun non parte automaticamente.....	44
6.1.1.1.1. Cambiare le impostazioni Autoplay per Windows XP.....	44
6.1.1.1.2. Cambiare le impostazioni Autoplay pre Windows 98 SE.....	44
6.1.1.2. Autorun blocca il PC.....	45
6.1.1.3. Installazione non riuscita.....	45
6.1.1.4. Rintracciare il numero di COM port di un'adattatore COM/USB in uso.....	46
6.2. Informazioni sulle Periferiche Esterne.....	47
6.2.1. ChromaVision®: suggerimenti operativi.....	47
6.2.1.1. Lingua del display ChromaVision®.....	47
6.2.1.2. Preparazione della Superficie.....	47
6.2.1.3. Lista lavori.....	48
6.2.1.4. Scorrimento letture.....	49
6.2.2. Installazione Stampante Etichette.....	49
6.2.3. Conversione dell'archivio personale ColorQuick.....	50
Indice.....	51

ColorQuick Pro

ColorQuick Pro è un programma di ricerca colore basato sul sistema Windows. Esso consente un rapido accesso a tutte le informazioni colore di cui potreste avere bisogno.

Installando ColorQuick Pro su di un PC, verranno installati i seguenti dispositivi:

- molteplici percorsi di ricerca formula che consentono di individuare con facilità il colore richiesto,
- formule prodotti ausiliari (fondi, trasparenti...) conformi alle specifiche delle schede tecniche (TDS),
- creazione e manutenzione di un database con le vostre formule personali,
- visualizzazione formule in qualsiasi volume o peso e stampa su carta o etichetta,
- comunicazione elettronica tra PC e bilancia,
- ricalcolo formule in caso di versamento eccessivo.

Alcuni dispositivi addizionali possono essere installati tramite password "INSTALL OPTIONS":

- ricerca via spettrofotometro ChromaVision®,
- stampante etichette,
- connessione a un terminale EcoMix collegato con una bilancia (incl. gestione utenti),
- gestione prezzi (incl. gestione utenti).

Database e software vengono aggiornati per mantenervi informati sui nuovi colori, sviluppi e variazioni dell'industria automobilistica.

Prima d'installare il programma, si raccomanda di verificare che i requisiti minimi di sistema siano rispettati.

Requisiti Hardware

Per la connessione di 1 Bilancia, Stampante Etichette, ChromaVision®

Hardware minimo	Hardware raccomandato
Pentium 200 MHz	Pentium IV 3.0 GHz
32 MB RAM	512 MB RAM
1,2 GB Hard Disk	20 GB Hard Disk
CD ROM Reader	DVD Reader
1 COM port	1 COM port
USB ports	USB ports
1 parallel port for report printer	1 parallel port for report printer
Sistema Operativo Minimo	Sistema Operativo Raccomandato
Windows 98 SE	Windows XP Pro SP2

Note: il numero totale di porte COM & USB dovrebbe consentire:

1 Bilancia, 1 Stampante Etichette, 1 ChromaVision®

(+ eventuali ulteriori periferiche collegate al PC tramite porte USB o COM)

Per la connessione di 1 o 2 terminali EcoMix

Hardware minimo	Hardware raccomandato
Pentium IV 3.0 GHz	Pentium IV 3.0 GHz
512 MB RAM	1 GB RAM
20 GB Hard Disk	20 GB Hard Disk
DVD Reader	DVD Reader
1 COM port	1 COM port
USB ports	USB ports
1 parallel port for report printer	1 parallel port for report printer
Sistema operativo minimo	Sistema Operativo Raccomandato
Windows XP Pro SP2	Windows XP Pro SP2

Note: il numero totale di porte COM & USB dovrebbe consentire:
 1 o 2 EcoMix, 1 Stampante Etichette, 1 ChromaVision®
 (+ eventuali ulteriori periferiche collegate al PC tramite porte USB o COM)

Verifica dello spazio libero sull'hard disc
 per Windows 98 / 2000 / XP (INFO: Windows Millenium non supportato).
 Doppio click su "Risorse del Computer" -> Cliccare con il tasto destro l'icona del drive-C -> cliccare su "proprietà"
 -> lo spazio libero è elencato.

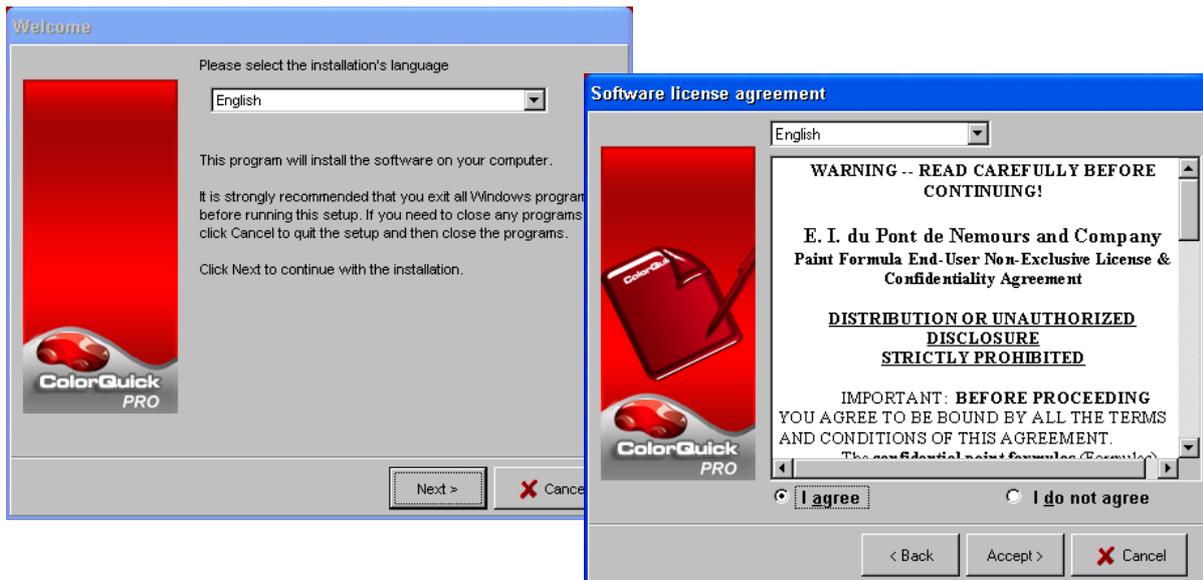
1. Installazione di ColorQuick Pro

Chiudere tutte le applicazioni Windows e inserire il CD-ROM.
 Partirà Autorun; selezionare "Install ColorQuick Pro" per una nuova installazione O "Update ColorQuick Pro" per un aggiornamento del software.



1.1. Installazione del programma di ricerca colore

- Cliccare "Install/Update ColorQuick Pro" per lanciare l'installazione.
- Selezionare la lingua d'installazione, cliccare "Avanti".
- Accettare l'accordo di licenza, cliccare "Accetto".
- Seguire le istruzioni.



Nella schermata Impostazioni e' possibile scegliere tra "Tipiche" and "Avanzate". Selezionando "Tipiche", verranno installati I seguenti moduli:



- Ricerca
- Bilancia

L'installazione richiederà pochi minuti.

Lanciare il programma cliccando due volte l'icona ColorQuick Pro –



che appare sul desktop.

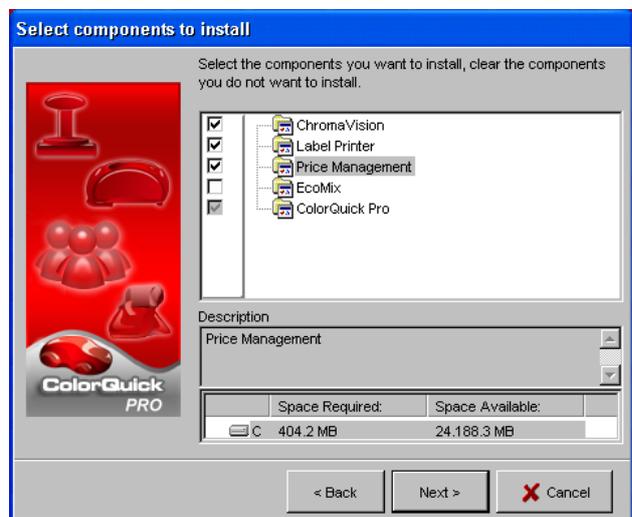
1.2. Installazione del programma di ricerca colore piu` alcune opzioni aggiionali

ChromaVision®, stampante etichette, gestione prezzi, EcoMix

- 1.1. Installazione del programma di ricerca colore (come sopra).
- Nella schermata Impostazioni selezionare la linguetta „Avanzate“
- Verra` richiesta una password.
- Digitare “INSTALLOPTIONS”.

In funzione delle necessita` del cliente, e` possibile selezionare i seguenti moduli per l'installazione:

- ChromaVision®
- Stampante Etichette
- Gestione Prezzi
- EcoMix



NOTA: installando EcoMix e/o Gestione Prezzi, verra` automaticamente installata la gestione utenti.

1.3. Installazione DocViewer

Per visualizzare le Schede Tecniche (TDS) o le Colour Pages, usare il programma “DocViewer”.

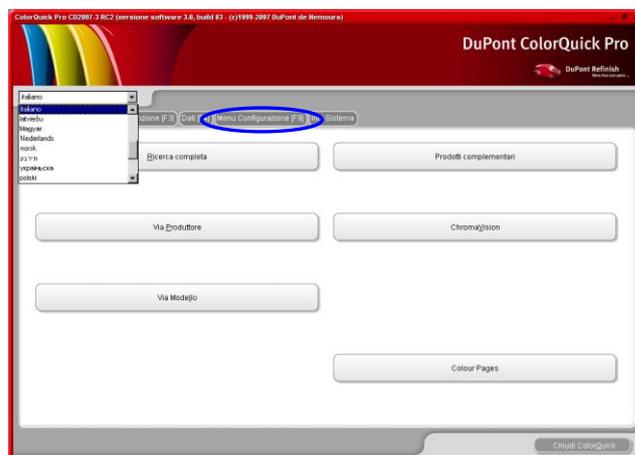
- Cliccare “Install Doc Viewer” nella schermata.
- Seguire le istruzioni.



2. Menu Configurazione [F9]

- Aprire ColorQuick Pro cliccando due volte l'icona sullo schermo.
- Selezionare la lingua dalla lista (in alto a sinistra).
- Selezionare la linguetta "Menu Configurazione" o premere il tasto funzione F9.

NOTA 1: La prima volta che aprite ColorQuick Pro, i tasti di questi moduli opzionali sono inattivi (grigi), non possono essere utilizzati immediatamente. E' necessario, prima di tutto, configurare la connessione attraverso la configurazione delle impostazioni. Percio', dopo l'installazione, andare al Menu Configurazione.



2.1. Generale [F5]

ColorQuick Pro CD2008-3 (versione software 3.0, build 118 - (c)1999-2008 DuPont de Nemours)

italiano

Menu Ricerca [F2] Menu Manutenzione [F3] Menu Configurazione [F9] Info Sistema

Generale [F5] Moduli [F6] Qualita' [F7] Prodotti [F8]

Info azienda e layout

Nome Carr. ????????

Indirizzo Via ?????, ??

????? - ?????????

????

Proprietario for Carr. ????????

Mostra all'avvio

Mostra indirizzo

Mostra orologio

Livello miscelazione

Conformita' VOC

Solo VOC conformi

Volume Suggestito

Avvio automatico proposta volume

Schema vettura: Refinish Car

Livello Preawiso

Ricuperare un numero enorme di colori puo' richiedere moltissimo tempo in funzione della velocita' del computer. Questa opzione consente di ricevere un avviso se la quantita' di colori trovata e' elevata. Questo consente di cancellare la ricerca prima di caricare tutti i colori.

High (recommended on slow PC)

Low

Normal

Never

Salva modifiche configurazione

2.1.1. Info azienda e layout

Nome e indirizzo dell'azienda verranno visualizzati nella schermata principale e saranno inoltre riportati sulla stampa delle formule. Spostando il cursore del "Livello miscelazione" si varia il contrasto di questi dati sul display (vedi angolo in alto a sinistra sullo schermo).

2.1.2. Conformita' VOC

Qualora si utilizzino esclusivamente prodotti VOC conformi, si raccomanda di spuntare questa casella: tutti i prodotti non-VOC conformi verranno disattivati. Se invece si lavora sia con prodotti VOC conformi che non-conformi, lasciare vuota questa casella ed eseguire la disattivazione via 2.4. Qualita'20 e / o 6.1.1.1.1. Cambiare le impostazioni Autoplay per Windows XP, p. 44. I prodotti non-conformi, resteranno comunque attivi qualora ci sia almeno una miscela / combinazione (ausiliari / pronti all'uso) che sia VOC conforme. Questa selezione VOC influenza la visualizzazione nei seguenti moduli:

- Ricerca
- Prodotti complementari
- Gestione Prezzi
- Archivio Personale,

salvo forzature tramite tasto "Mostra qualita' non attive" nelle rispettive schermate.

S. a. 6.1.1.1.1. Cambiare le impostazioni Autoplay per Windows XP Prodotti, p. 44 and 2.4. Qualita', p. 20.

2.1.3. Proposta volume

Attivando "Avvio automatico proposta volume" questa si aprira' ogni volta che si entra in una formula, per suggerire il quantitativo necessario per la riparazione di una determinata parte dell'auto.

Se questa casella e' vuota, la proposta volume non si apre automaticamente ma puo' essere richiesta cliccando l'apposito tasto.

2.1.4. Livello preavviso

- Definire il livello di preavviso (scorrere per vedere le opzioni disponibili).
- Alcune fasi della ricerca potrebbero coinvolgere un grande numero di dati e richiedere molto tempo per ottenere il risultato.
- Su di un PC recente, e potente, questo si traduce in un tempo di attesa accettabile, e` quindi possibile selezionare "Mai". Su PC piu` vecchi, potrebbe essere preferibile avere un preavviso (in modo da poter provare un'altro metodo di ricerca), in questo caso selezionare "Alto".

2.2. Moduli [F6]

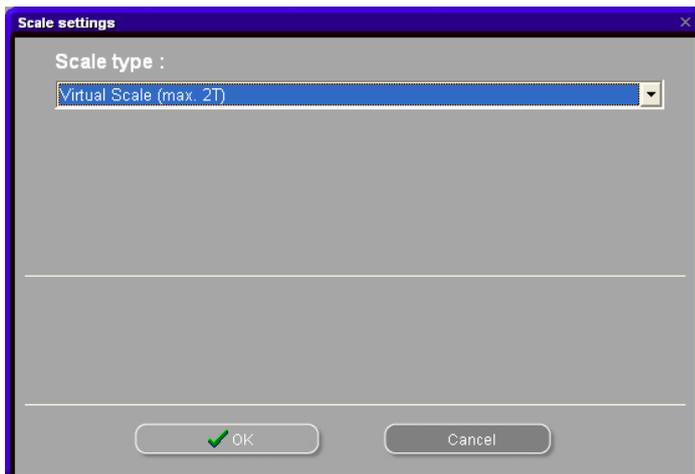
Configurare connessioni e opzioni per le periferiche collegate al PC (bilancia/EcoMix, stampante etichette e ChromaVision®).

2.2.1. Configurazione bilancia



2.2.1.1. Bilancia Virtuale

Con l'opzione "Bilancia Virtuale" potete simulare una bilancia. Questo può essere utile se la bilancia non è collegata al PC, quando serve il ricalcolo. La bilancia virtuale permette di inserire la quantità che avete effettivamente versato, il programma ricalcolerà le quantità necessarie per gli altri componenti della formula. Non è necessario (né possibile) effettuare il test di comunicazione.

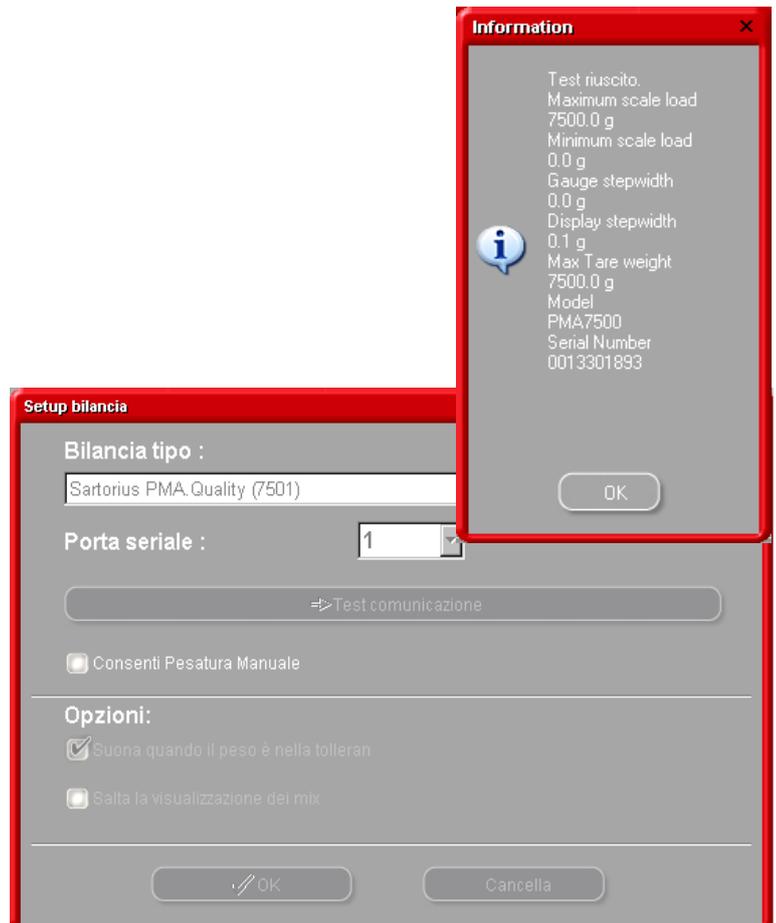


2.2.1.2. Test comunicazione bilancia

- Selezionare una bilancia dalla lista,
- Definire la COM port,
- Collegare la bilancia al computer,
- Eseguire il test comunicazione.

Qualora non funzionasse controllare i cavi e le connessioni e riprovare. Se ancora non dovesse funzionare, rimuovere il cavo di alimentazione dalla rete elettrica, attendere qualche istante e reinserirlo.

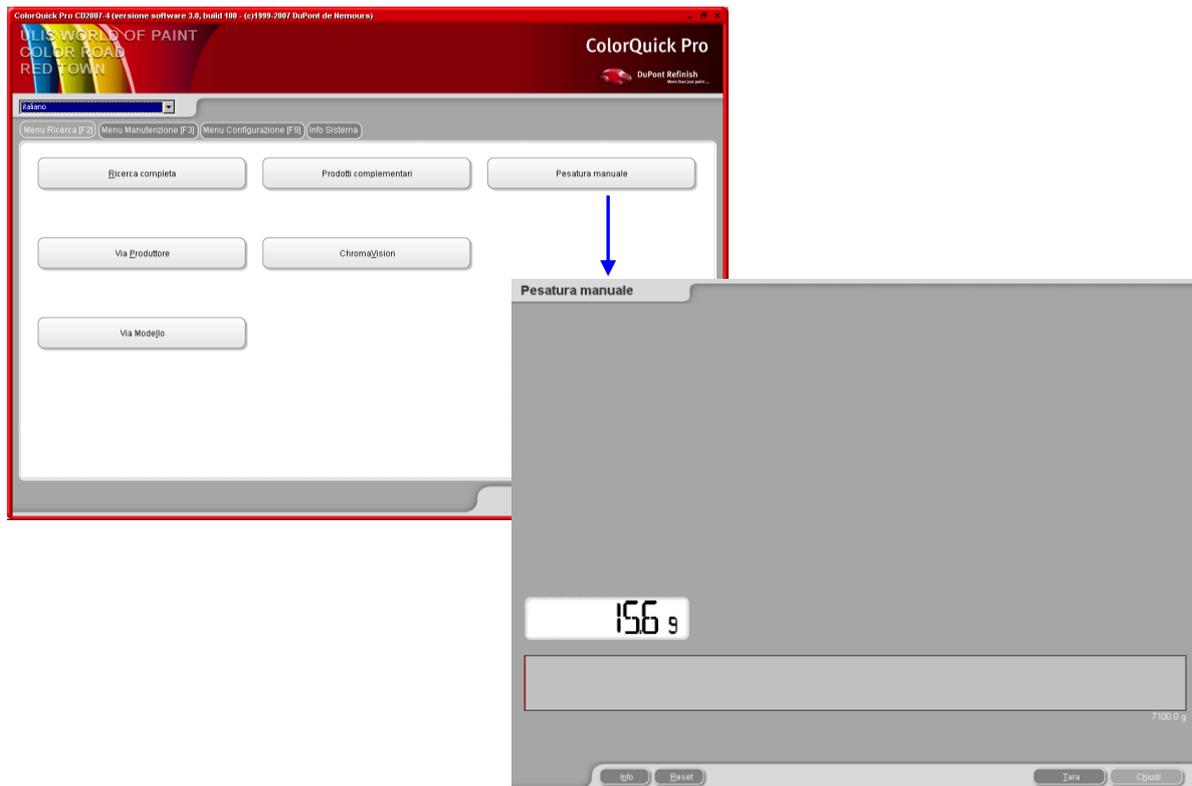
Quando il test ha successo, cliccare "Ok".



2.2.1.2.1. Consenti Pesatura Manuale

Qualora il software sia installato su un PC collegato a una bilancia senza display potrebbe essere utile usare lo schermo del PC come display per vedere il peso sulla bilancia.

Spuntando questa casella, nella schermata del “Menu Ricerca” apparirà il pulsante extra “Pesatura Manuale”. Questo pulsante extra permette di visualizzare il peso sulla bilancia attraverso lo schermo del PC.



2.2.1.3. Opzioni bilancia

2.2.1.3.1. Suona quando il peso e' in tolleranza

Quando viene raggiunto il peso richiesto viene emesso un beep di conferma (se l'altoparlante del PC e' attivo).

2.2.1.3.2. Salta visualizzazione del mix

Spuntando questa casella, viene visualizzato solo il quantitativo da pesare, ma non il nome mix-/prodotto. Se questa casella non e' selezionata, il display della bilancia mostra alternativamente "nome mix/prodotto / peso / nome /peso..."

2.2.2. Configurazione EcoMix

Se durante l'impostazione del programma avete scelto di installare EcoMix, verrà visualizzata l'icona di configurazione EcoMix. La gestione utenti viene automaticamente installata con EcoMix.



E' possibile collegare fino a quattro terminali EcoMix.

Selezionare la COM port corretta per ogni terminale EcoMix collegato, cliccare "Ok".

2.2.3. Configurazione stampante etichette

- Installare il driver della stampante etichette sul computer come driver Windows. La stampante etichette dovrebbe essere inserita nell'elenco delle stampanti.
- Aprendo l'icona "stampante etichette" nel menu configurazione di ColorQuick Pro viene visualizzato l'elenco di tutte le stampanti (stampanti e stampanti etichette) che sono installate sul computer.
- Selezionare la stampante etichette,
- Selezionare il formato etichetta dalla seconda lista.
- Definire tipo e numero di etichette che devono essere stampate per default (etichette extra possono sempre essere stampate dalla schermata formula).



NOTA: Per una stampa in formato DIN A4, e' sufficiente installare il driver di una stampante sul PC. Non servono ulteriori configurazioni nel menu configurazione di ColorQuick Pro. Per la stampante etichette e' necessario installare il relativo driver sul PC E configurare la comunicazione nel menu configurazione di ColorQuick Pro.

2.2.4. Configurazione ChromaVision®

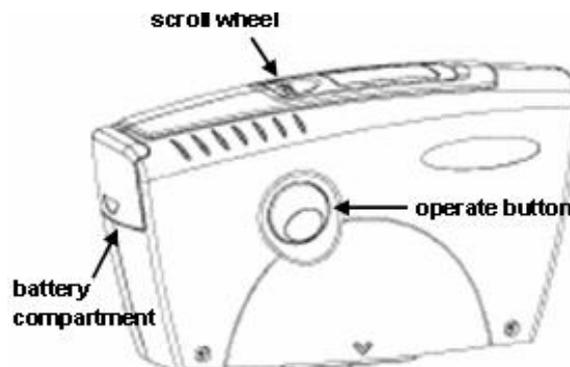
2.2.4.1. Accessori

Controllate se avete ricevuto tutti i pezzi necessari per utilizzare lo spettrofotometro.

2.2.4.1.1. Periferica - Byk

- a) Periferica ChromaVision® - Byk (spettrofotometro)
- b) Alloggiamento batterie
- c) 4 batterie AA
- d) Standard Bianco
- e) Scatola nera con tappo rosso
- f) Stazione base
- g) Cavi di collegamento
- h) Manuale
- i) Adattatore USB>seriale
- j) Piastra Verde

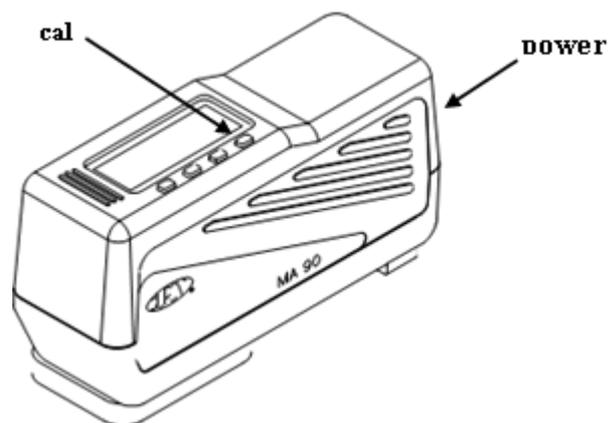
Inserire 4 batterie AA nell'alloggiamento batterie. Fare attenzione al corretto posizionamento delle batterie (+ con +, - con -).



2.2.4.1.2. Periferica - X-Rite

- a) Periferica ChromaVision® - X - Rite (spettrofotometro)
- b) Alloggiamento batteria ricaricabile
- c) Batteria ricaricabile
- d) Alimentatore / carica-batteria
- e) Standard Bianco
- f) Scatola nera con tappo rosso
- g) Cavi di collegamento
- h) Manuale
- i) Adattatore USB>seriale
- j) Piastra Verde

Le batterie rimangono nello strumento e vengono ricaricate quando lo strumento viene allacciato al collegamento principale.



2.2.4.2. Calibrazione

Prima di usare la periferica calibrare tramite lettura standard bianco e nero. Calibrare giornalmente con standard bianco e nero. Non pulire MAI gli standard con detersivi o solventi. Usare acqua e un panno senza peli. Calibrare nello stesso ambiente e condizioni di temperatura e umidità in cui bisogna operare, ri-calibrare se le condizioni cambiano nell'arco della giornata.

2.2.4.2.1. Calibrazione Byk - periferica

- Premere il tasto "operate"-per accendere lo strumento.
- Apparirà il logo ChromaVision® e, successivamente, un menu.
- Far scorrere il menu con la rotella di selezione.
- Selezionare "Calibrare" premendo il tasto laterale dello strumento.
- Seguire le istruzioni, confermare ogni operazione premendo il tasto "operate".
- Rimuovere il coperchio protettivo dallo strumento prima della misurazione, assicurarsi di posizionare correttamente lo strumento sugli standard (allineare le frecce rosse, lo strumento si adatta alla rientranza degli standard).
- Premere il tasto "operate" per effettuare le misurazioni.

Una volta completato il processo di calibrazione lo strumento ritorna al menu principale.

2.2.4.2.2. Calibrazione X-Rite - periferica

- Accendere lo strumento premendo il tasto posteriore (vicino alla presa del cavo di connessione).
- Rimuovere il coperchio protettivo dallo strumento.
- Premere il tasto “cal” per accedere alla funzione di calibrazione.
- Seguire le istruzioni nel display dello strumento.

2.2.4.3. Installazione del modulo dello spettrofotometro

Il modulo – spettrofotometro puo` essere installato in aggiunta al programma base, vedi. 1.2. Installazione del programma di ricerca colore piu` alcune opzioni aggiuntive, p. 7.

Dopo questa installazione un tasto aggiuntivo “ChromaVision®” apparira` nel menu` principale. Questo tasto e` comunque inattivo (grigio). E` necessario fare un test di comunicazione (vedi sotto) affinche` venga attivato.

2.2.4.4. ChromaVision® – comunicazione e impostazioni



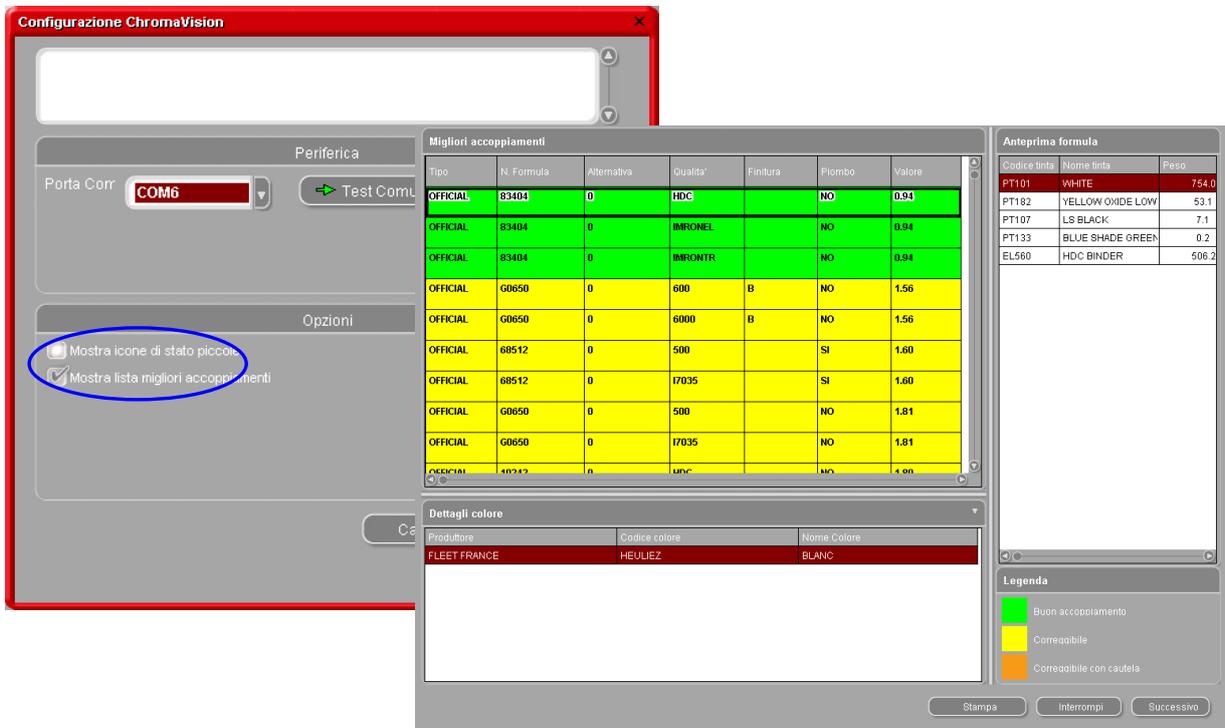
Selezionare la COM-port (com1-com9) dalla lista.

Avviare il test di comunicazione (cliccare „Test di comunicazione e impostazioni”).

Se il test di comunicazione e` positivo il programma riconosce lo strumento (numero di matricola) e da` alcune informazioni sulle impostazioni.

2.2.4.4.1. Mostra la lista dei migliori accoppiamenti

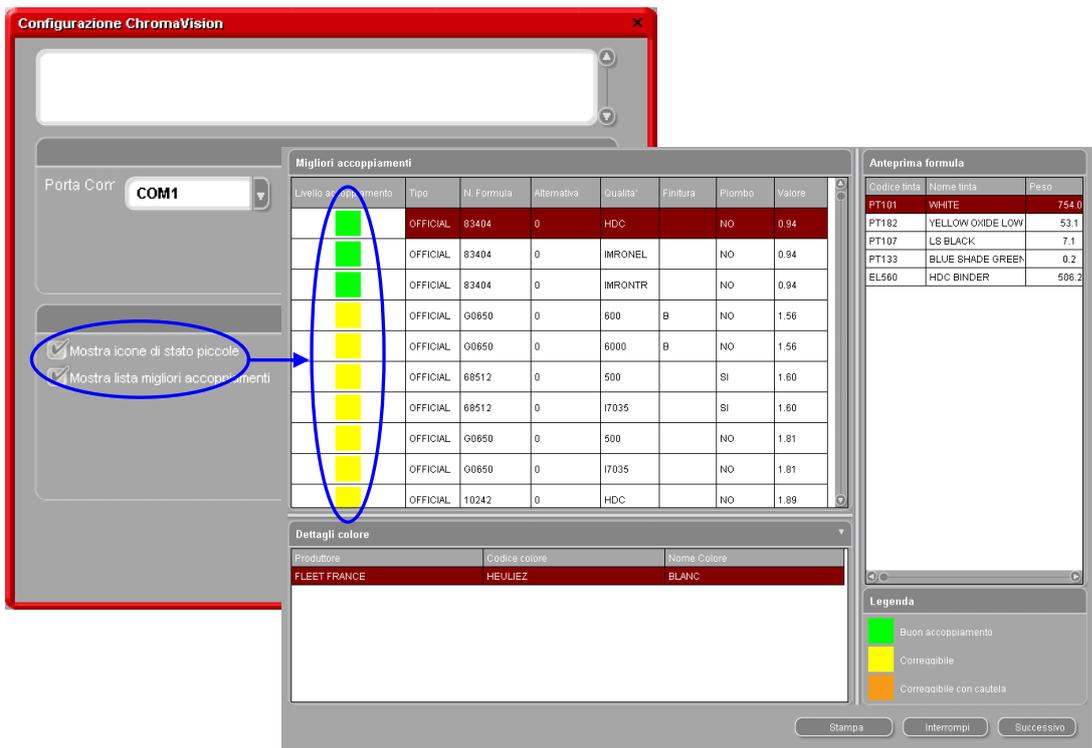
Schermata dei risultati della ricerca, se è attivata solo “Mostra la lista dei migliori accoppiamenti”:



Se “Mostra la lista dei migliori accoppiamenti” non è attivata, verrà mostrata solo la formula con il miglior accoppiamento.

2.2.4.4.2. Mostra icone di stato piccole

Schermata risultato ricerca con entrambe le opzioni attivate:



Schermata di conferma "Test di comunicazione riuscito":

X-Rite:

In questa schermata si riconosce il tipo di periferica collegato e il relativo n. di matricola (serial).

E' anche possibile impostare data e ora.



Byk:

In questa schermata si riconosce il tipo di periferica collegato e il relativo n. di matricola (serial).

E' anche possibile impostare data e ora.

Sullo strumento Byk e' inoltre possibile

- Cambiare la lingua dello strumento (s. 6.2.1.1. Lingua del display ChromaVision®, p. 47)
- Lavorare con una lista lavori (s. 6.2.1.3. Lista lavori, p. 48)
- Far scorrere le letture (s. 6.2.1.4. Scorrimento letture, p. 49).

NOTA: le ultime tre caratteristiche non sono possibile con strumenti X-Rite.

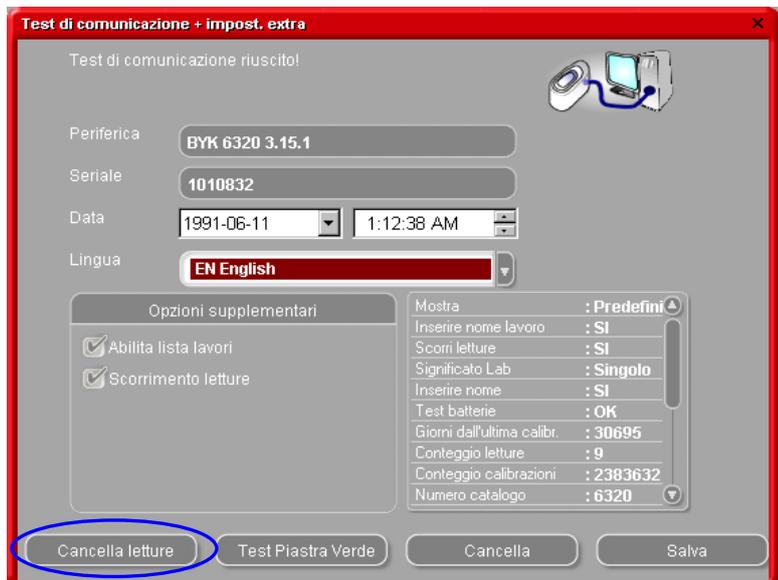


2.2.4.5. Cancellazione lettura

(moduli -> configurazione ChromaVision® -> test di comunicazione e impostazioni)

Cliccando il tasto "Cancella lettura" – tutte le letture immagazzinate nello strumento verranno cancellate (lo spettrofotometro deve essere collegato per eseguire quest'operazione).

Letture singole possono essere cancellate direttamente sullo strumento.



2.2.4.6. Test Piastra Verde

La Piastra Verde puo` essere utilizzata per verificare se le letture di ChromaVision® sono in linea rispetto a quando era nuovo o all'ultima certificazione. Questa guida spiega come potete verificare se il vostro ChromaVision® ha bisogno di manutenzione.

? Quando bisogna verificare ChromaVision®?

! Consigliamo di eseguire un controllo ogni 6 mesi o quando vi sembra di notare qualche problema con lo strumento.

Nota importante:

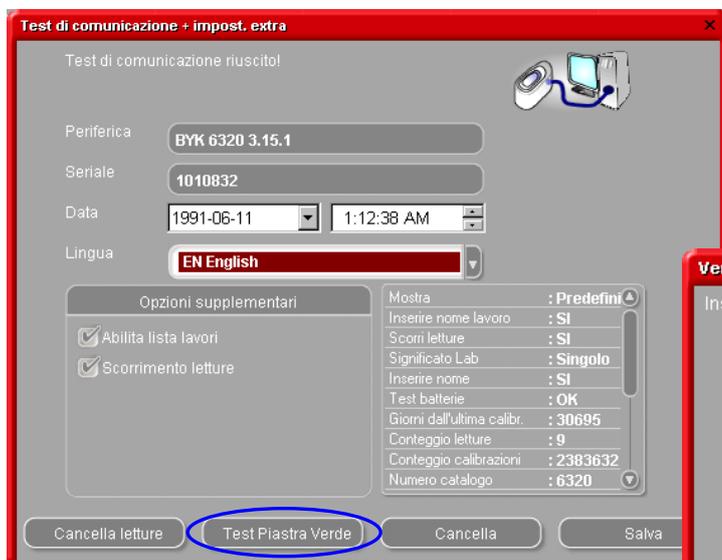
Sebbene abbiamo verificato la stabilita` del colore utilizzato per la Piastra Verde raccomandiamo di conservarlo con la copertina chiusa e, preferibilmente, dentro la busta.

Per controllare lo strumento, assicuratevi di avere la Piastra Verde corretta per il vostro ChromaVision® (confrontare il numero di matricola (serial number) stampato sull'etichetta).

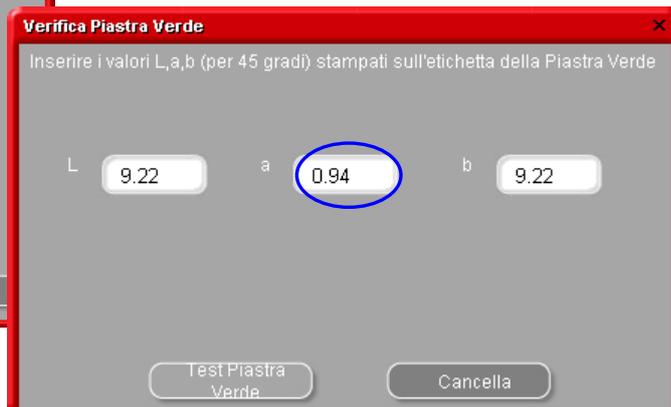
Eeguire il test di comunicazione:



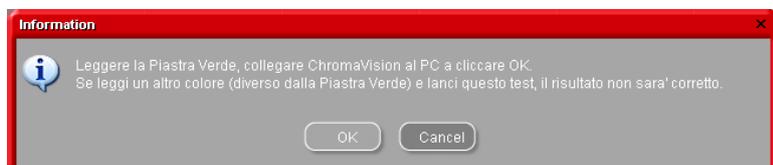
Cliccare il tasto "Test Piastra Verde":



Se e` la prima volta che eseguite il "Test Piastra Verde" dovete inserire i valori stampati sull'etichetta applicata sulla Piastra Verde (assicurarsi che il numero di matricola corrisponda e i valori siano riportati correttamente positivi / negativi).



Dopo aver cliccato "Test Piastra Verde", apparirà la schermata seguente:



Scollegare il cavo da ChromaVision® e calibrare ChromaVision®.
Fare una lettura della Piastra Verde (assicurarsi di finalizzare questa lettura (essere tornati nella schermata iniziale dello strumento)).

Ri-collegare il cavo.

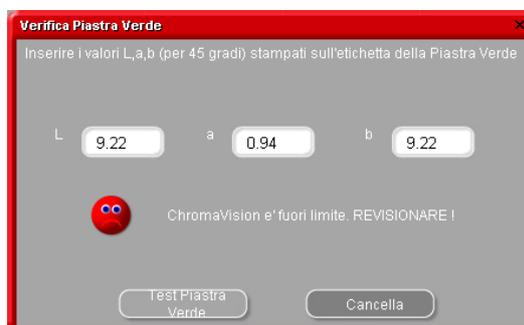
Cliccare "OK". La lettura della Piastra Verde verrà letta dal software e confrontata con i valori iniziali.

I possibili risultati sono:

Verde: ChromaVision® funziona correttamente



Rosso: ChromaVision® è fuori campo. Inviare lo strumento al servizio assistenza per manutenzione.



2.3. Definizione utenti

La definizione utenti viene automaticamente installata quando si installano EcoMix e/o gestione prezzi.

È possibile definire utenti con differenti livelli di accesso. Finché non vengono definiti utenti, chiunque potrà accedere a qualsiasi modulo e lavorare come vuole con il programma in qualunque modo voglia senza bisogno di identificarsi. Nel momento in cui si imposta la definizione utenti, almeno un utente deve essere definito come "manager". Da quel momento, solo il "manager" potrà accedere al modulo gestione utenti con la propria password.

Tutte le funzioni di ricerca (Menu Ricerca [F2]) sono sempre accessibili senza identificazione.

Ci sono due ragioni per cui vale la pena di definire gli utenti:

2.3.1. Identificazione degli utenti

Qualora vogliate controllare chi sta pesando e/o vogliate passare un determinato incarico a una determinata persona (con EcoMix).

In questo caso selezionate la casella "Imponi identificazione sulla bilancia" nel tag "Opzioni" della definizione utenti.



2.3.2. Autorizzazione e controllo accesso

E' possibile scegliere tra due livelli di utente predefiniti: utente e manager, di questi il manager ha accesso a tutto. Un terzo livello puo' essere impostato (personalizzato) a piacere, vedi tag "Livelli".



2.3.3. Definizione degli utenti

Per impostare una persona come utente andare al tag "utenti", cliccare "aggiungi". Nella schermata che si aprira' inserire I dati richiesti e scegliere il livello di accesso dalla lista, confermare con "OK".



2.4. Qualita' [F7]

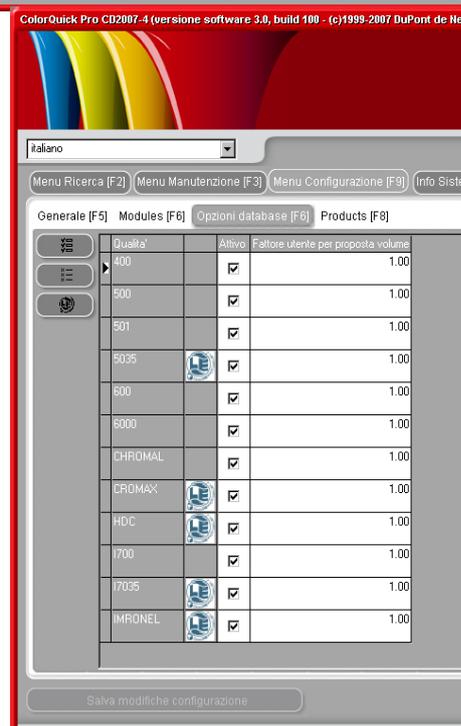
- Selezionate solo le qualita' che usate. (In questo modo si limita la ricerca esclusivamente a quelle qualita').
- Scorrere la lista con i tasti frecce.
- Per selezionare/deselezionare premere la barra spaziatrice.

- Premere  per selezionare solo i prodotti VOC-compliant.

NOTA: Quantunque alcune qualita' siano disattivate, e' sempre possibile vederle nella ricerca colore con il tasto "Mostra qualita' inattive" in basso a sinistra sullo schermo.

La disattivazione delle qualita' influenza diversi moduli:

- Archivio Personale
- Gestione Prezzi
- Ricerca (qualita' risultanti)
- Prodotti Complementari



2.4.1. Fattore Utente per Volume Suggesto

Per ogni qualita` e` possibile definire un fattore per il "Volume suggerito"
Questo in funzione del fatto che venga generalmente utilizzato piu o meno materiale di quanto predefinito.

2.5. Visibilita` Prodotti

Per convenzione, tutti i prodotti sono attivati.

I singoli prodotti possono essere ricercati per codice nell'apposito campo in alto a sinistra della lista o per nome nel secondo campo. Digitare una parte qualsiasi del nome prodotto, la lista mostrera` immediatamente tutti i nomi contenenti la combinazione di lettere che avete digitato.

Se necessario, potete selezionare/deselezionare prodotti che usate/non usate. Come fare:

- Selezionare solo i prodotti che usate. (Scorrere la lista con i tasti freccia).
- Per selezionare/deselezionare premere la barra spaziatrice.



- Premere  per selezionare solo i prodotti VOC-conformi.

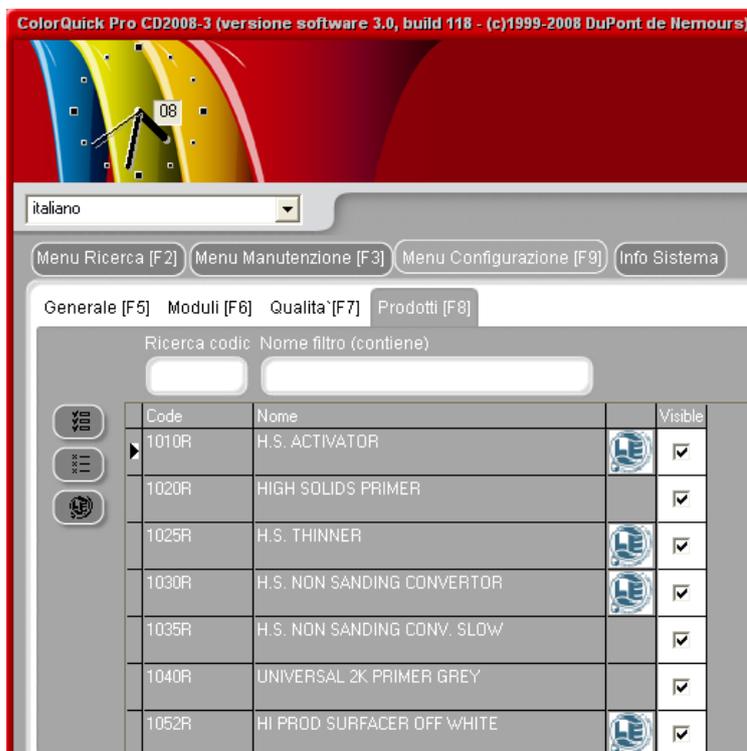
Potrebbe essere piu` rapido deselezionare prima tutti i prodotti e, successivamente, attivare quindi quelli necessari.

"Selezionare solo VOC" disattivera` tutti i prodotti definiti non VOC conformi. I prodotti che possono essere utilizzati indifferentemente in combinazioni VOC e non-VOC conformi resteranno attivi (s. a. 2.1.2. Conformita` VOC, p. 8).

La (de-)selezione dei prodotti influenza diversi moduli:

- Archivio Personale
- Gestione Prezzi
- Ricerca (qualita` risultanti)
- Prodotti Complementari

NOTA: I prodotti elencati nella lista, sono utilizzati nel Pronto all'uso e non limitati alla qualita`.



3. Info Sistema

In questa sezione vengono visualizzate informazioni sul sistema, periferiche esterne, etc. E` possibile stamparle.

The screenshot displays the 'Info Sistema' (System Info) window of the ColorQuick Pro CD2008-3 software. The window title is 'ColorQuick Pro CD2008-3 (versione software 3.0, build 118 - (c)1999-2008 DuPont de Nemours)'. The interface is in Italian and features a menu bar with options: 'Menu Ricerca [F2]', 'Menu Manutenzione [F3]', 'Menu Configurazione [F9]', and 'Info Sistema'. The main content area displays system information in a text-based format, organized into several sections separated by dashed lines.

```

Informazione Database
=====
CD                      : ColorQuick Pro CD2008-3
Estrazione data        : 2008/05/25

Informazione Software
=====
ID                      : HBAH384C7DE3646AE9000DF8F88000
Percorso                : C:\ColorQuickPro\ColorQuickPro.exe
Versione                : 3.0, build 118
Valid until             : 25/07/2009

EcoMix information
=====
Task 1 ID               : MSDS384F76FD64B165000DF8F88000
Task 1 Nome             : Not available (this module has never been used).
Task 1 Communication port : COM1

Informazioni sul PC
=====
Sistema operativo      : Windows XP Service Pack 2 build 2600
OS lingua               : Italian
Il Sistema e' attivo da : 7 hours 29 minutes
CPU                    : Intel(R) Core(TM)2 CPU          T5600 @ 1.83GHz
No. di CPU              : 2
Memoria                : 88/1014 MB (free/total)
Memoria attribuita     : 32,08 MB
Modalità display       : 1280x1024, 32 bit
Facoltà dell'amministratore : SI

Informazione moduli
=====
Bilancia
-----
Versione Exe.          : 0.0, build 0
Versione Config.       : 1.0, build 8
E' configurato         : Y
Versione LAF           : 1.0, build 38

Colorimetrico
-----
Versione Exe.          : 1.2, build 75
Versione Config.       : 1.2, build 75
E' configurato         : Y
Versione LAF           : 1.0, build 38

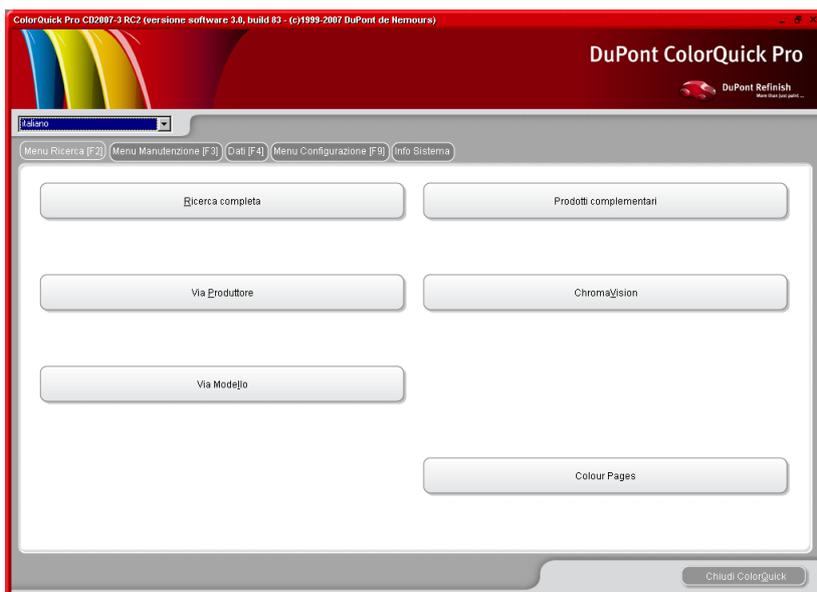
Stampante etichette
-----
Versione Exe.          : 3.2, build 37
Versione Config.       : 3.2, build 37
E' configurato         : N
Versione LAF           : 1.0, build 38
  
```

At the bottom of the window, there is a 'Stampa' (Print) button.

4. Menu Ricerca [F2]

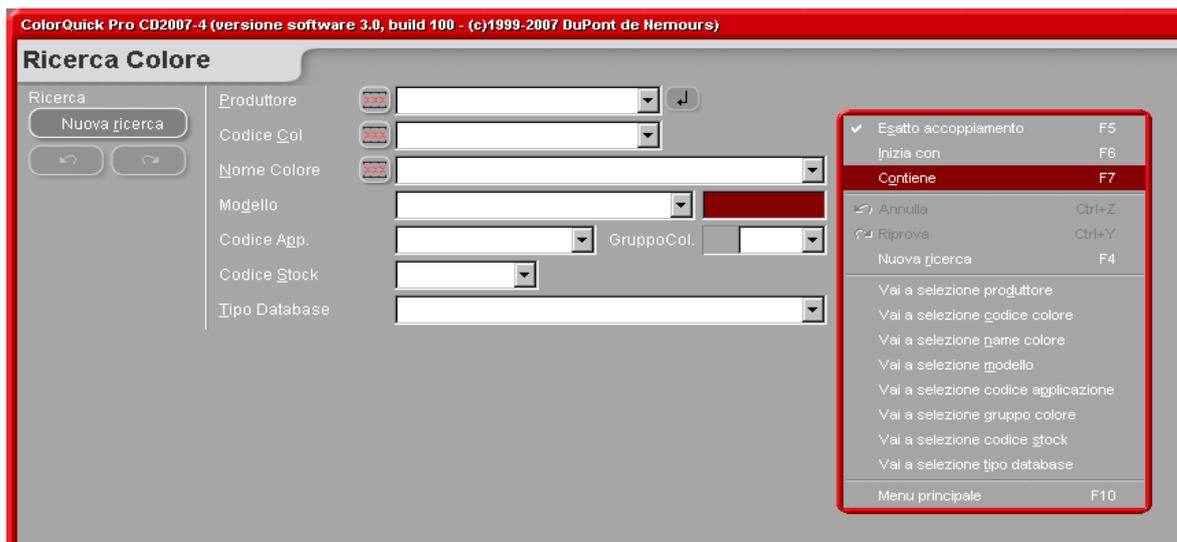
Il display di questa schermata varia in funzione dei moduli che sono stati installati/configurati. Ricerca Completa, Via Produttore, Via Modello e Prodotti complementari sono sempre disponibili. Il display del tasto ChromaVision® dipende dalle impostazioni/configurazioni.

“Ricerca Completa” è il tipo di ricerca più efficace; per comodità sono disponibili anche le funzioni di ricerca guidata “Via Produttore” e “Via Modello”.



4.1. Ricerca Completa

Inserire ogni info conosciuta, premere invio o cliccare sulla freccia accanto al campo.



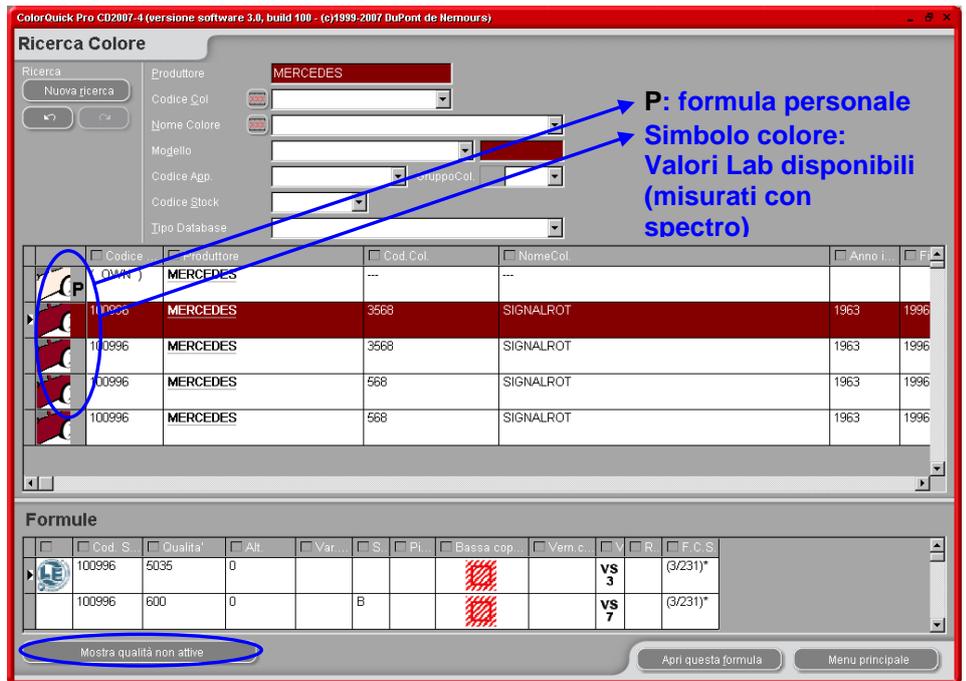
Variare la ricerca modificando il modo di ricerca (cliccando i rispettivi tasti o richiamando il menu con il tasto F1):

- predefinito:  esattamente (F5)
- 1 click:  comincia con (F6)

- 2 click:  contiene (F7)

Potete cominciare inserendo le informazioni disponibili in qualsiasi campo, tuttavia, la ricerca sara` piu` veloce se i campi vengono riempiti con ordine, dall'alto verso il basso. Con l'ultimo campo "Tipo Database" e` possibile limitare la ricerca alle sole formule personali. Alla fine della ricerca la schermata apparira` come segue:

Dove i possibili colori sono visibili nella parte centrale, le qualita` disponibili sono visibili nella parte inferiore („Formule“).
 Scorrere la parte centrale per vedere le info formula per ogni linea.
 Scorrendo verso destra (della parte centrale) una colonna diventa visibile: "Codice Applicazione", qui troverete un'informazione riguardo a dove viene utilizzato questo colore (p. e. esterno).



Generale:

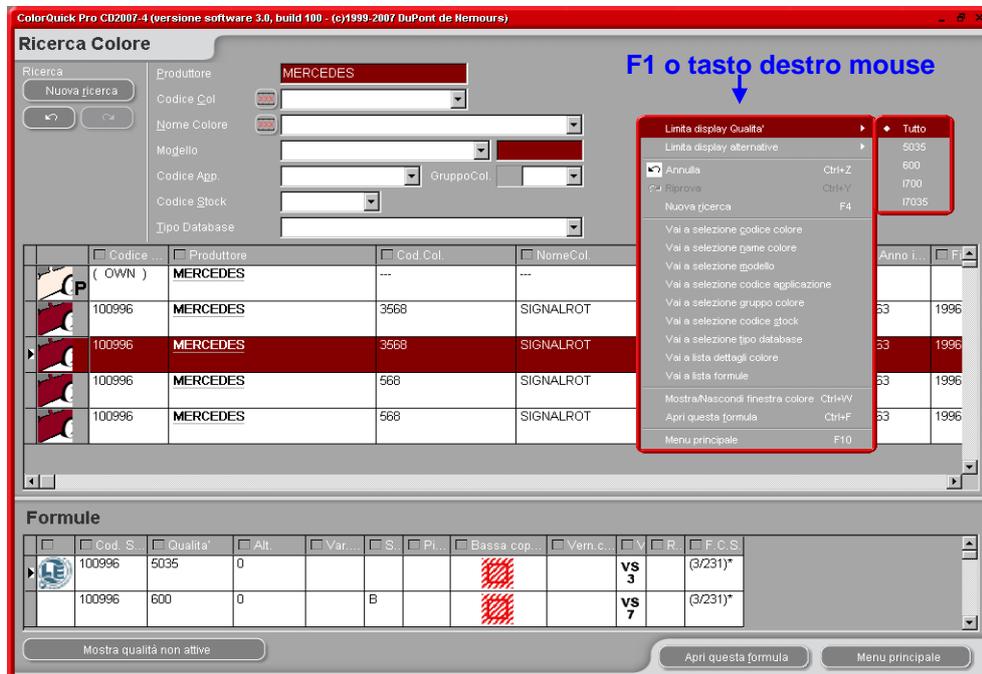
E` possibile modificare l'altezza delle divisioni orizzontali posizionando il cursore sul bordo finche` appare questo  simbolo:

Trascinare nella direzione desiderata.

Lo stesso vale per la larghezza delle colonne: posizionare il cursore su una linea tra due colonne.

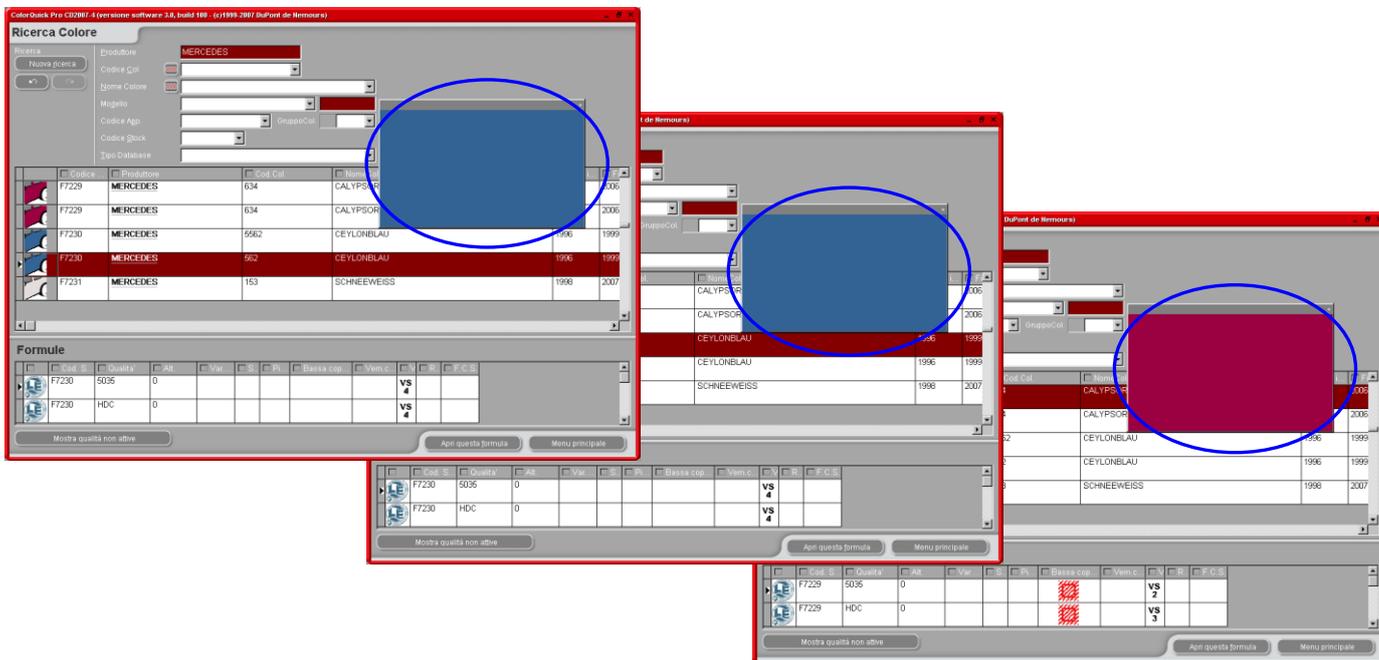
Cliccando "Mostra qualità inattive" verranno visualizzate le qualità disattivate nel menu configurazione.

Ordinare le informazioni per ogni colonna cliccando la casella in cima alla colonna:



Limitare la visualizzazione a una determinata qualità` o alle alternative desiderate cliccando F1 o il tasto destro del mouse.

Migliorare la rappresentazione del colore evidenziandolo (nella parte centrale dello schermo) e premendo Ctrl + W



Scorrendo la lista delle informazioni cambierà anche il colore nella finestra.

Le icone nel settore Formule (in basso) dello schermo si trovano le seguenti informazioni:



con piombo



basso potere coprente



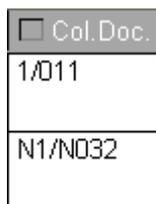
riverniciatura completa



N. Value Shade



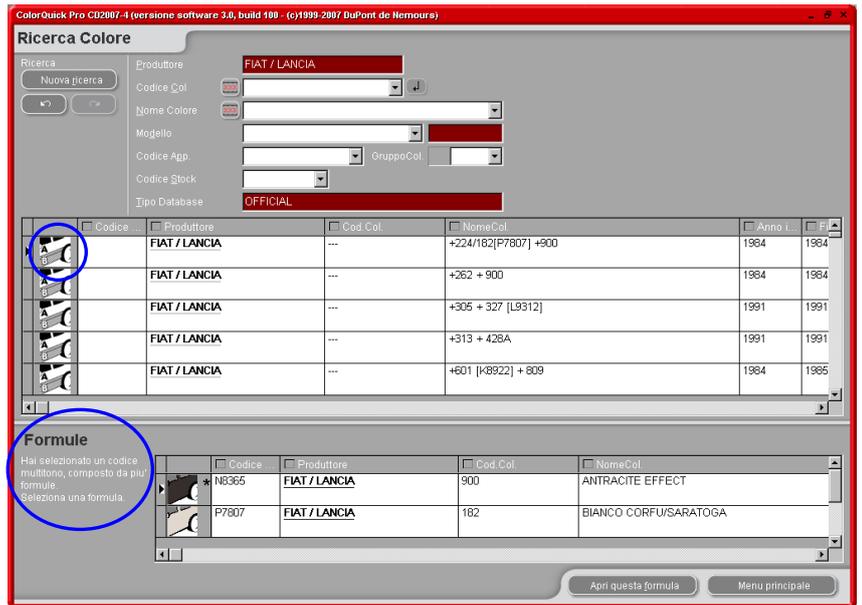
formula revisionata



riferimento
documentazione
colore

4.1.1. Codici multitono

Se la formula trovata fa parte di un codice multitono troverete questo avviso sulla corretta posizione della formula nella sezione formule (in basso) dello schermo.

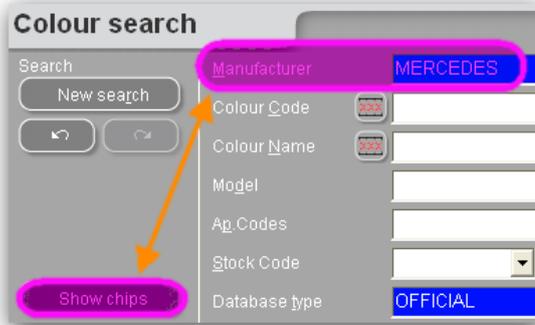


4.1.2. Visualizzazione digitale dei colori (Colour Video Display – CVD)

- Il CVD è lo strumento, disponibile in ColorQuick Pro, che sostituirà i Colour Book (C600).
- Il tasto “Show chips” diventa visibile nella schermata di ricerca quando si verificano le seguenti condizioni

✓ **Ricerca Completa**

es.: una volta inserito il Produttore, il tasto “Show chips” diverrà visibile. Cliccare questo tasto per visualizzare i colori corrispondenti alla vostra selezione.

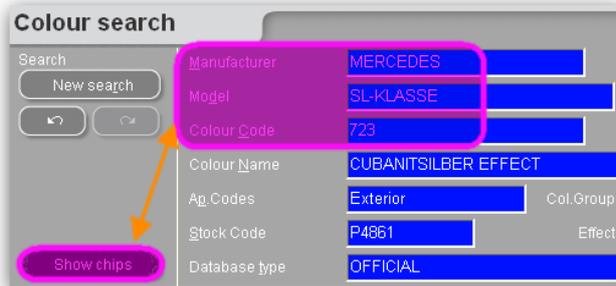


Via Produttore

es.: una volta inseriti Produttore + codice colore o nome colore, il tasto “show chips” diverrà visibile. Cliccare questo tasto per visualizzare i colori corrispondenti alla vostra selezione.

✓ **Via Modello**

es.: una volta inseriti Produttore + modello + codice colore o nome colore, il tasto “show chips” diverrà visibile. Cliccare questo tasto per visualizzare i colori corrispondenti alla vostra selezione.



- Cliccando il tasto “show chips”, verrà visualizzata, con una tecnologia avanzata, una selezione di colori.

- ✓ Multitono →
- ✓ Colori pastello →
- ✓ Colori Effect →

Color chips			
	20A 1989-1995 +148 + 3G8		20D 1989-1995 +4D2 + 4H4
	2219 1987-2005 GREY		22D 1989-1995 +8D8 + 8D7
	25L UNDERHOOD 1989-2000 BORDEAUX RED		26L 1989-2004 +8G4 + 168
	2AU 1995-1997 +1A0 + 195		2CM 1998-1998 +8M0 + 1A0

• **Alcune informazioni:**

- ✓ Posizionando il cursore sulla descrizione, appariranno le info sui modelli (ove disponibili).
- ✓ Cliccando negli "angoli", potete scorrere tutti i codici disponibili per quel colore. (angolo sx = indietro; angolo dx = avanti)



4.1.3. Ricerca Guidata

4.1.3.1. Via Produttore

Scegliere un nome dalla lista o digitare le prime lettere, il programma andrà al nome più appropriato. Limitare ulteriormente la ricerca inserendo dati nei campi disponibili dopo aver confermato i dati inseriti nella prima linea.

4.1.3.2. Via Modello

Stessa procedura del punto 3.1.1

In entrambi i casi è possibile continuare la ricerca iniziata con le opzioni in "Ricerca Completa" cliccando su "Ricerca Completa".

Colour search (software version 3.0, build 98 - (c)1999-2007 DuPont de Nemours)

Manufacturer: ALFA ROMEO

Model: 14B

Colour Code: []

Colour Name: []

Ag Codes: [] Col Group: []

Stock Code: []

Database type: OFFICIAL

Stock	Manufacturer	Col code	Col name	Start y.	End
F0256	ALFA ROMEO	195A	ROSSO PROTEO EFFECT	1993	2004
F0518	ALFA ROMEO	601	NERO PROFONDO/LUXOR/KYALAMI	1970	2007
F0518	ALFA ROMEO	601.147 BLACK LINE	NERO PROFONDO/LUXOR/KYALAMI	1970	2007
F0524	ALFA ROMEO	210	BIANCO D.S.	1994	2000

Formulas

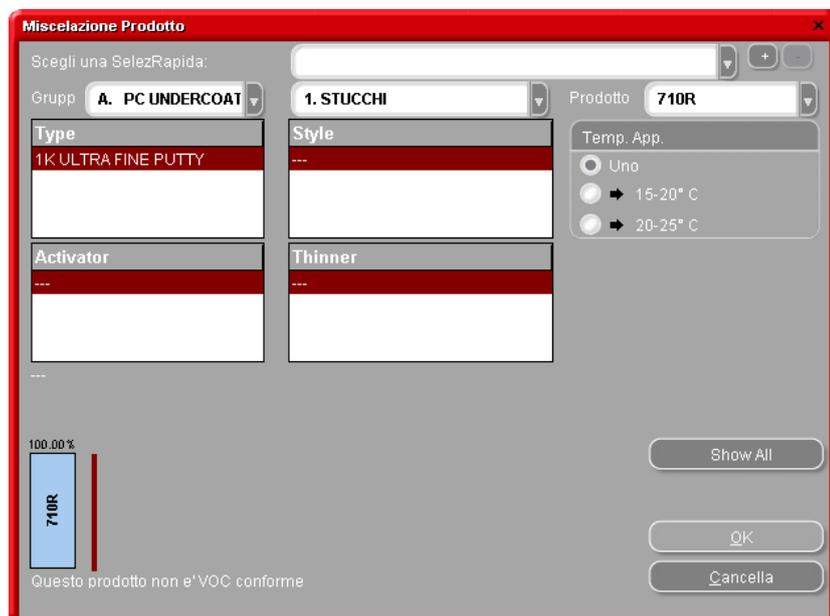
Stock	Quality	Alt	Col	C	L	Poor	Ove	V	R	F	C	S
F0256	6000	0		B				VS	5			R
F0256	CROMAX	0		B				VS	5			
F0256	L400	0		B				VS	5			

4.2. Prodotti complementari

E' lo stesso modulo del "Pronto all'uso" (s. a. Pronto all'uso p. 36), ma consente di avere combinazioni di prodotti complementari, come trasparenti e fondi calcolate e inviate alla bilancia.

E' possibile scegliere tutte le combinazioni standard descritte nelle TDS (Schede Tecniche), si possono apportare modifiche alle diluizioni restando nei limiti stabiliti e memorizzarle come selezione rapida (4.5.2.1. Creare una selezione rapida, p. 36) nello stesso modo del Pronto all'uso.

Potete salvare queste combinazioni, copiarle nell'archivio personale e modificarle come preferite.

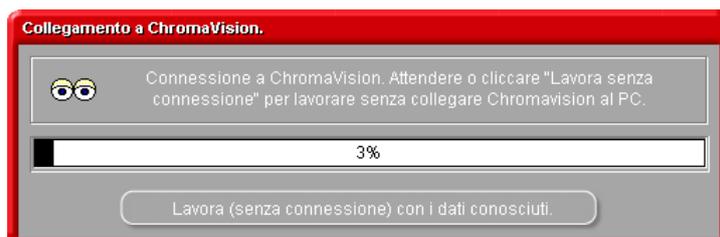


4.3. Ricerca Formule con ChromaVision®

- L'opzione e' stata creata per consentire la ricerca formule senza dover necessariamente mantenere la connessione tra periferica e PC
- E' sufficiente effettuare 1 connessione per trasferire le ultime letture effettuate, dopodiche' la periferica puo' essere disconnessa (= procedura off line)
- Non e' possibile effettuare misurazioni mentre lo strumento e' connesso al PC
- E' possibile effettuare la connessione e trasferire i dati solo se lo strumento e' nel menu principale

4.3.1. Trasferimento delle misurazioni

- Connettere fisicamente lo strumento al PC con il cavo fornito
- Avviare il software ChromaVision®
- Il software effettuera' la connessione e, quando sara' stabilita, scarichera' tutte le nuove misurazioni

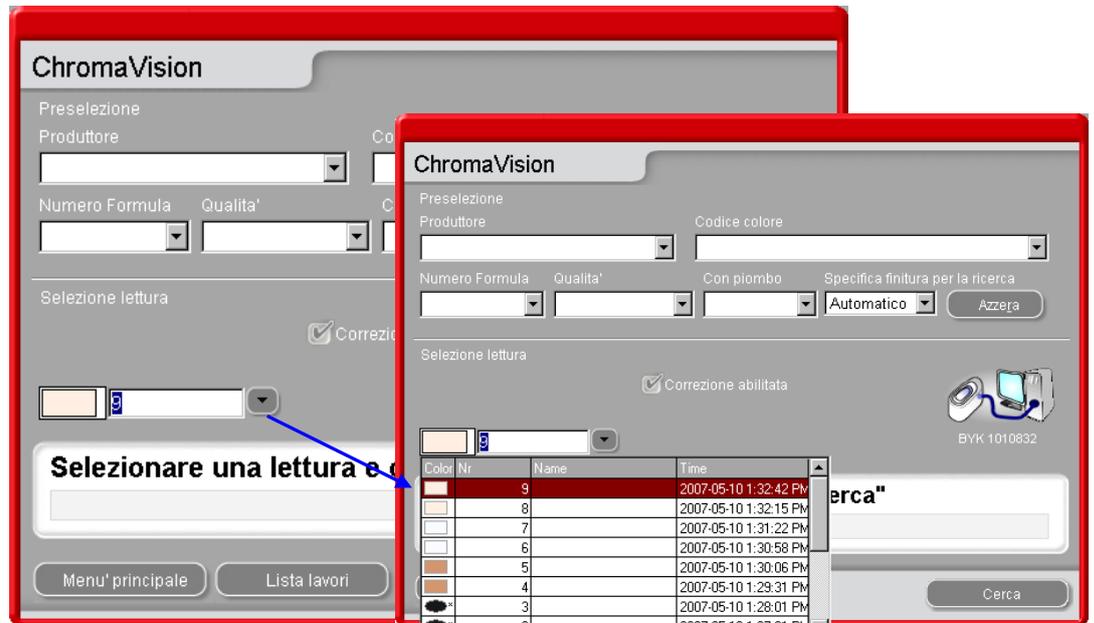


- Una volta scaricate le nuove misurazioni, lo strumento puo' essere disconnesso

4.3.2. Ricerca di un colore misurato

Schermata dopo aver scaricato i dati:

- Cliccare la piccola freccia vicino al campo con il numero dell'ultima lettura.



- Scegliere una misurazione dalla lista delle letture scaricate
- Selezionare i criteri di ricerca per produttore, codice, numero formula, qualita` come per la normale ricerca formule.
- "Con piombo": forza la ricerca solo nelle formule con o senza piombo.
- "Specifica finitura per la ricerca": automatico e` predefinito, il programma decide sul tipo (pastello o effect):

Se la superficie del campione misurato e` graffiata, ma sapete che e` una tinta pastello, dovrete forzare il programma a cercare solo nelle tinte pastello. In caso di alluminio molto fine (nei colori effect) dovrete scegliere „effect“. Per le tinte effect si raccomanda di inserire il produttore nei criteri di ricerca per accertarsi di utilizzare, nella riparazione, lo stesso pigmento effect utilizzato in origine. Se non inserite quest'informazione il programma potrebbe trovare una formula che ben si adatta ai valori misurati ma contiene un pigmento effect differente. L'effetto visivo e` generalmente migliore se la verniciatura OEM e quella di riparazione contengono lo stesso pigmento effect.

- „Azzera“ rimuove tutti i criteri di ricerca.

4.3.2.1. Correzione abilitata

Impostazione predefinita.

Migliori accoppiamenti

Tipo	N. Formula	Alternativa	Qualita'	Finitura	Piombo	Valore
OFFICIAL	83404	0	HDC		NO	0.94
OFFICIAL	83404	0	IMRONEL		NO	0.94
OFFICIAL	83404	0	IMRONTR		NO	0.94
OFFICIAL	G0650	0	600	B	NO	1.56
OFFICIAL	G0650	0	6000	B	NO	1.56
OFFICIAL	68512	0	500		SI	1.60
OFFICIAL	68512	0	I7035		SI	1.60
OFFICIAL	G0650	0	500		NO	1.81
OFFICIAL	G0650	0	I7035		NO	1.81
OFFICIAL	40242	0	HDC		NO	4.99

Dettagli colore

Produttore	Codice colore	Nome Colore
FLEET FRANCE	HEULIEZ	BLANC

Anteprima formula

Codice tinta	Nome tinta	Peso
PT101	WHITE	754.0
PT182	YELLOW OXIDE LOW	53.1
PT107	LS BLACK	7.1
PT133	BLUE SHADE GREEN	0.2
EL560	HDC BINDER	506.2

↑
Anteprima formula

Legenda

- Buon accoppiamento
- Correggibile
- Correggere con cautela

Legenda Verde: buon accoppiamento
Giallo: correggibile
Arancione: usare con cautela!

Stampa Interrompi Successivo

Doppio click su una linea per visualizzare le informazioni sul colore selezionato:

Risultato

Il pannello e' stato abbinato ad una formula esistente

Dettagli formula originale

N. Stock: 400 Alternativa: 0 Con piombo: NO Finitura: ---

Produttore	Codice colore	Nome Colore
AFNOR	---	---

Anteprima Interrompi Finalizza

O

Risultato

"Usare con cautela!" Il pannello e' stato abbinato ad una formula esistente. Ciononostante si raccomanda di applicare un pannello di prova.

USARE CON CAUTELA !

Dettagli formula originale

N. Stock: --- Alternativa: 0 Con piombo: NO Finitura: B

Produttore	Codice colore	Nome Colore
ALFA ROMEO	201A	BIANCO POLARE

Anteprima Interrompi Finalizza

Cliccare „Anteprima“ per andare a stampa anteprima della formula per 1l,
Cliccare „Formula“ per aprire la schermata modifica , s. 4.5. Visualizzazione formula (pag. 35).

4.3.2.2. Correzione abilitata inattiva (no correzione)

NON e` il processo standard.

Puo` essere utile quando la copertura del colore e` insufficiente perche` il colore del sottosmalto puo` influenzare negativamente il calcolo della correzione.

ChromaVision

Preselezione
 Produttore: [] Codice []
 Numero Formula: [] Qualita': [] Con piombo: []
 Selezione lettura: [] **Correzione a** []
 Selezione lettura e clic []
 Menu' principale Lista lavori

Migliori accoppiamenti

Tipo	N. Formula	Alternativa	Qualita'	Finitura	Piombo	Valore
OFFICIAL	F7259	0	CROMAX	B	NO	1.30
OFFICIAL	F7259	0	600	B	NO	1.73
OFFICIAL	F7259	0	6000	B	NO	1.73

Anteprima formula

Codice tinta	Nome tinta	Peso
1620WB	SOLID LOW VISCOSIT	296.8
1401W	WHITE H.S.	843.8
1482W	YELLOW OXIDE	19.3
1407W	BLACK L.S.	3.2
1484W	RED OXIDE	0.3

Dettagli colore

Produttore	Codice colore	Nome Colore
ALFA ROMEO	201A	BIANCO POLARE

Legenda:
 Verde = buon accoppiamento
 Arancio = usare con cautela!

Print Preview

Anteprima formula ChromaVision Stampato il: 2007-11-10

Numero lettura: 9
 Data: 2007-05-10
 Ora: 1:32:42 PM
 Tipo: Pastello

Alternativa: 0
 Finitura: ---
 Qualita': 400
 Con piombo: NO
 Produttore: AFNOR
 Codice colore: ---
 Nome Colore: ---

Formula

Cod.tinta	Nome	Peso originale
1025R	H.S. THINNER	94.0
1030R	H.S. NON SANDING CONVERTOR	885.0

Livello accoppiamento: 0.00
 (Il valore dopo correzione e' teorico)

Hemours

(cum.)	Produttore
296.8	ALFA ROMEO
1140.8	Cod.Col. 201A
1160.1	NomeCol. BIANCO POLARE
1163.3	Qualita': F7259
1163.6	Qualita': CROMAX

USARE CON CAUTELA!

Codice Strato: B
 Alternativa: 0
 Var.Col.:
 Data Std.: 1998-04-07
 Data Form.: 1998-09-11

Copia nell'archivio pers. Volume Suggesto Pronto all'uso Etichette Stampa

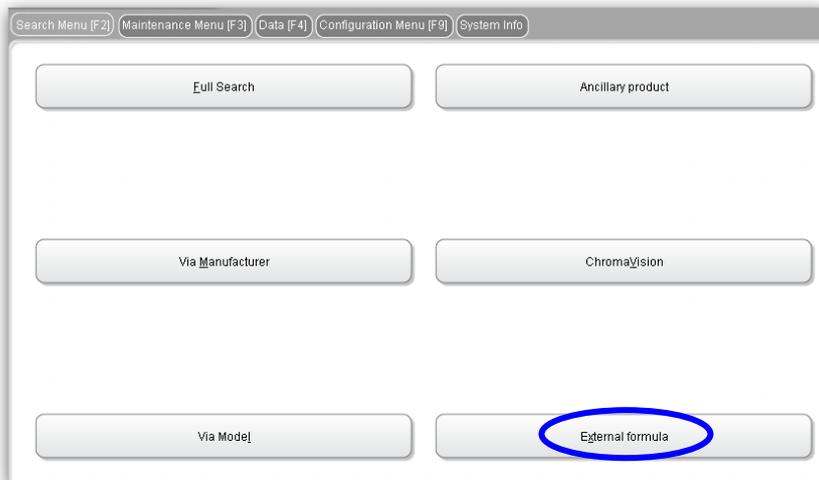
Alfa bilancia

Completata/Modifica info colore VS 1

Indietro (scherm. prec.) Menu principale

4.4. Formule Esterne

In ColorQuick Pro , avete la possibilita` di importare una formula esterna da internet via "Formule Esterne" nel Menu Ricerca [F2] del programma.



Passi da seguire:

- Cercare una formula nel sito DuPont Refinish www.dupontrefinish.it



- Cliccare sul tasto vicino a Stampa per scaricare la formula.

Nome del Costruttore:		Nome del colore:			
Codice colore del Costruttore:		Modello:		Numero di codice: N9918	

Alternativa	Variazione verso tinta originale	Qualità	Coat	Data ricevimento standard	Data della formula
16	+B	CROMAX	B	28/04/2008	25/07/2008
			VS₄		
Contiene Piombo	Basso potere coprente	Revision	ValueShade	Riverniciatura completa raccomandata	

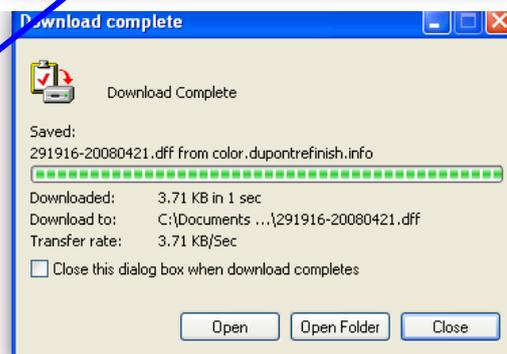
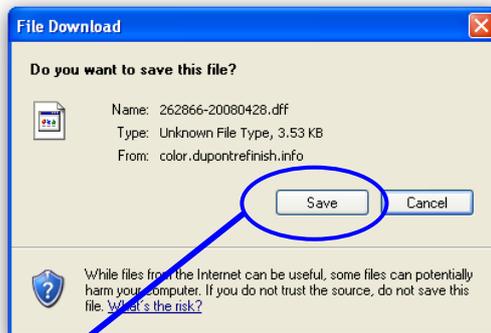
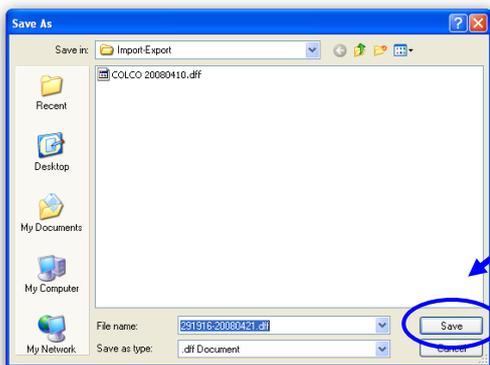
Tinta Base	Nome della tinta	Peso cumulativo (grammi)	Peso assoluto (grammi)
1640WB	METALLIC LOW VISCOSITY BINDER	419.3	419.3
1539W	COARSE ALUMINIUM	958.1	538.8
1402W	WHITE L.S.	983.3	25.2
1405W	JET BLACK - BLUE SHADE	1001.3	17.9
1463W	BLUE SHADE RED L.S.	1007.6	6.3
1429W	BLUE	1009.0	1.4

Quantità: litri

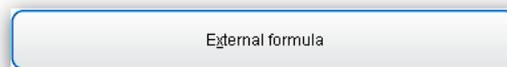
Aggiorna peso

Stampa

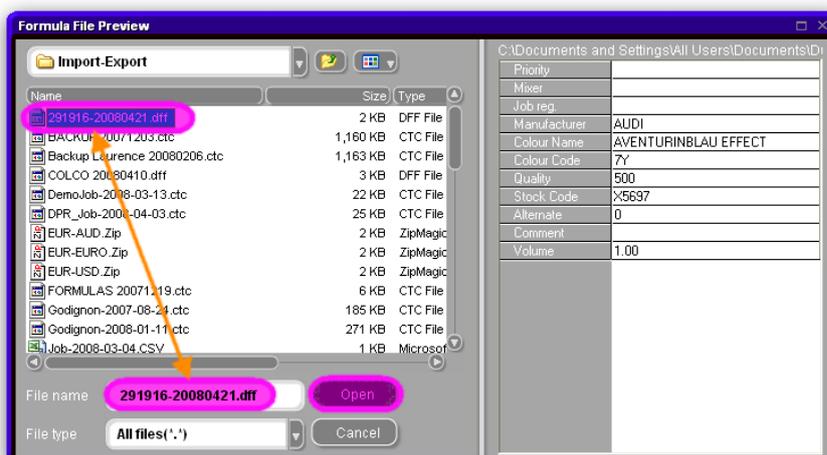
- Vi verra` richiesto di salvare la formula. Cliccando "Save", la formula verra` salvata per default sotto C:\Documents and Settings\All Users\Documents\DuPont Refinish\Import-Export.



- Una volta salvato il file, potete importarlo, attraverso il tasto "Formule Esterne", in ColorQuick Pro. Lo strumento si apre cliccando il tasto relativo.



- Selezionare il file che si desidera importare e cliccare "Open"

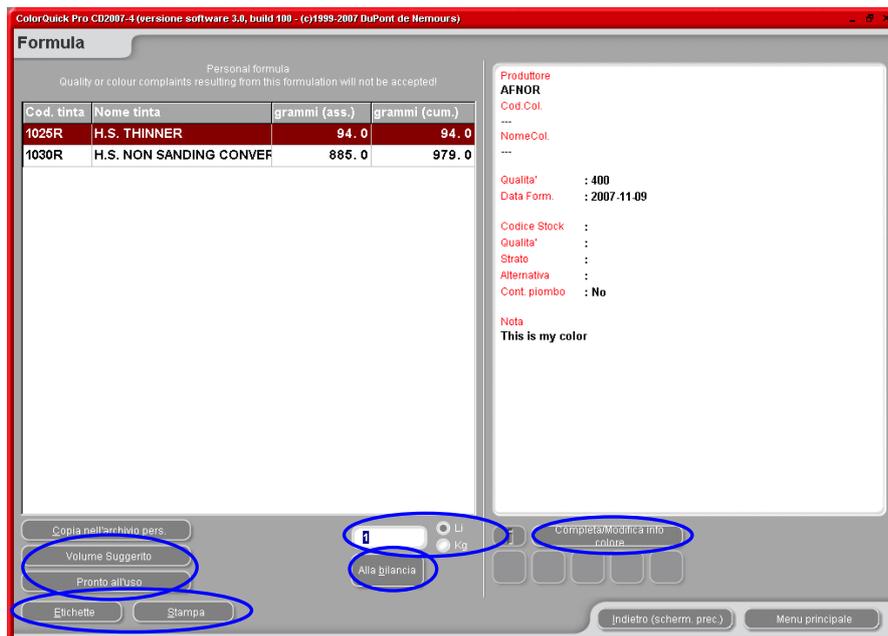


La formula verra` aperta nella solita schermata "Formula". A questo punto avete 2 opzioni:

- Usare la formula → dopo l'uso la formula non viene salvata in CQ Pro
- Salvare la formula nell'archivio personale → la formula puo` essere riutilizzata

4.5. Visualizzazione formula

Doppio click su una linea o click su “Apri questa formula” nella parte bassa dello schermo per visualizzare la formula.



Queste azioni sono accessibili da questa schermata:

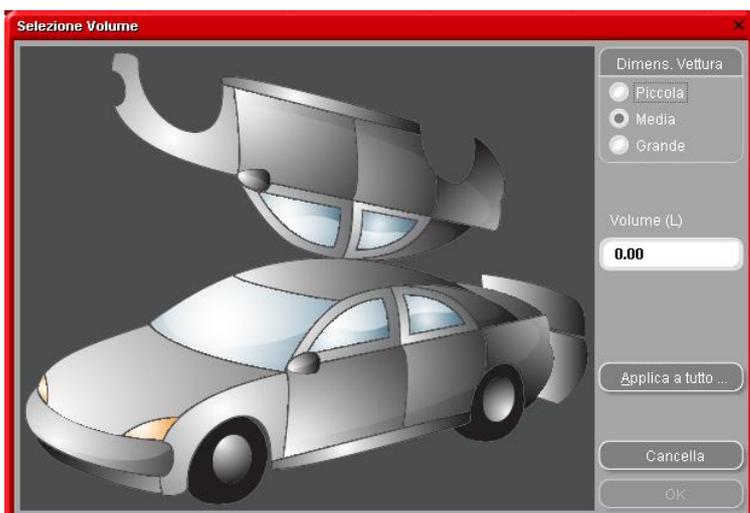
4.5.1. Volume richiesto

Digitare la quantità di prodotto desiderata (volume o peso) nel campo centrale sotto al campo della formula. Avviso: se chiedete meno di 0,25 l il programma vi avverte che queste piccole quantità potrebbero causare differenze di colore a causa di imprecisioni di pesatura.

4.5.1.1. Volume Suggesto

- Cliccare “volume suggerito” per avere un’idea di quanto materiale e` necessario per verniciare una determinata parte
- Selezionare dimensioni vettura e parti da verniciare (un click esterno, due click esterno e interno, tre click: interno o sfumatura).
- Per una verniciatura completa cliccare “Applica a tutto” e selezionare “solo esterno”, “solo interno” o entrambi (indicati da colori diversi).

Le quantità predefinite vengono moltiplicate per il fattore specificato nel *menu configurazione -> generale -> “fattore utente per volume suggerito”*(2.4.1. Fattore Utente per Volume Suggesto, p. 21).



- E` possibile attivare la funzione Proposta volume come finestra automatica (s. 2.1.3. Proposta volume, p. 8).
- Se e` attivato, nei casi in cui non e` necessario cliccare “Cancella” (altrimenti il volume verra` impostato a 0 L).

- E' possibile attivare Volume suggerito prima o dopo aver applicato la funzione "Pronto all'uso". Il calcolo del volume suggerito tiene sempre conto di tutti i componenti elencati nella schermata della formula.

NOTA: Disattivare la funzione volume suggerito nel Menu Configurazione (s. 2.1.3. Proposta volume, p. 8), se non volete che appaia automaticamente quando aprite la formula.

4.5.2. Pronto all'uso

Nella schermata formula

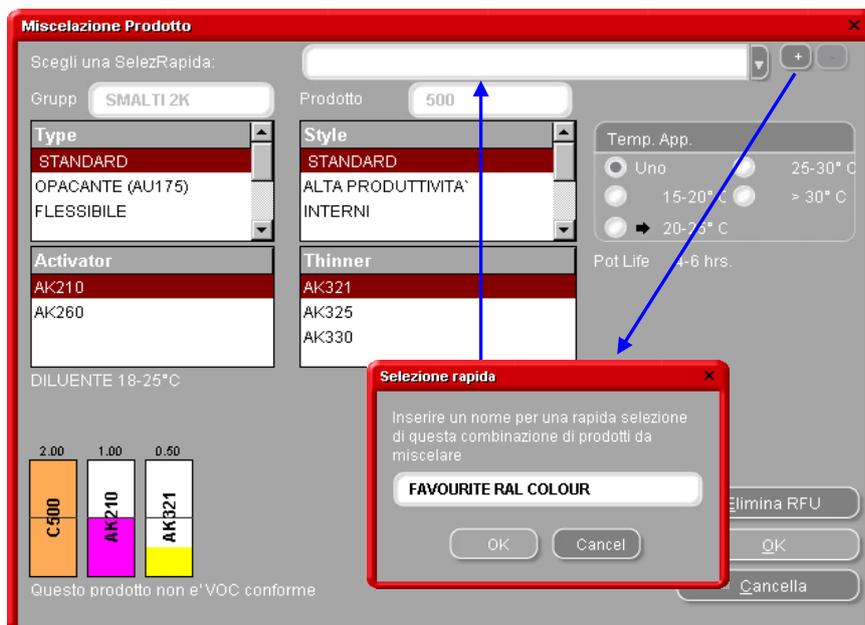
- Cliccare il tasto "Pronto all'uso",
- Selezionare gli ingredienti extra desiderati,
- Cliccare "OK".

La finestra si chiude e gli extra vengono visualizzati come parte della formula. E' possibile modificare il volume prima o dopo il calcolo del pronto all'uso.

4.5.2.1. Creare una selezione rapida (miscela di uso frequente)

Cliccare il tasto +- (a destra della linea piu` in alto ("scegliere una selezione rapida")), dare un nome alla combinazione.

Le selezioni rapide impostate vengono visualizzate in un menu a tendina, da cui possono essere selezionate.



4.5.3. Stampa

Cliccando il tasto „Stampa“ andrete all'anteprima di stampa. Il lavoro di stampa verra` inviato alla vostra stampante standard; la stampa della formula e` in formato DIN A 4.

4.5.4. Stampa etichette

Il tasto e` visibile solo se e` installata e configurata una stampante per etichette. E' possibile scegliere tra quattro differenti etichette.

NOTA: se viene attivata la stampa automatica dell'etichette (s. **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.**, p. **Fehler! Textmarke nicht definiert.**), verra` stampata la formula del quantitativo pesato. Se la stampa viene lanciata dopo la pesatura, **non** tiene conto del quantitativo pesato.

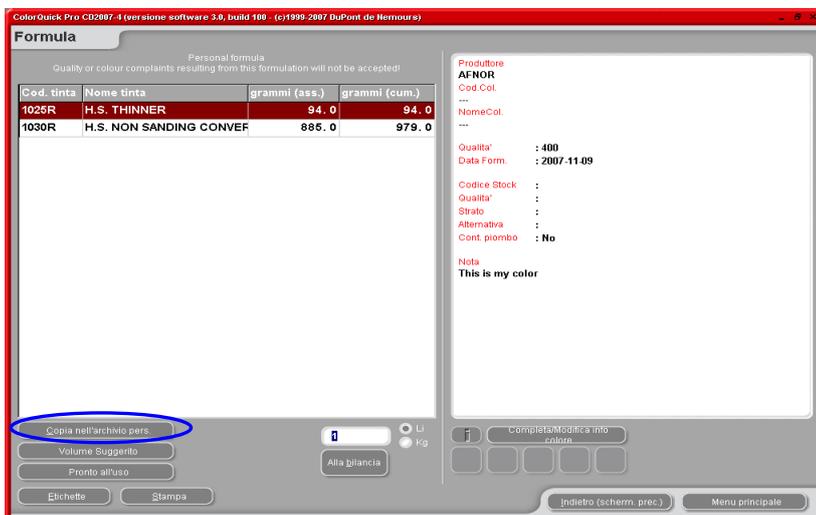


4.5.5. Copia nell'archivio personale

- Copia la formula nell'Archivio Personale,
- Torna alla schermata della formula,
- Continua modifiche.

Come maneggiare le formule personali: vedi 5.1.1. Creare Nuove Formule, p. 39.

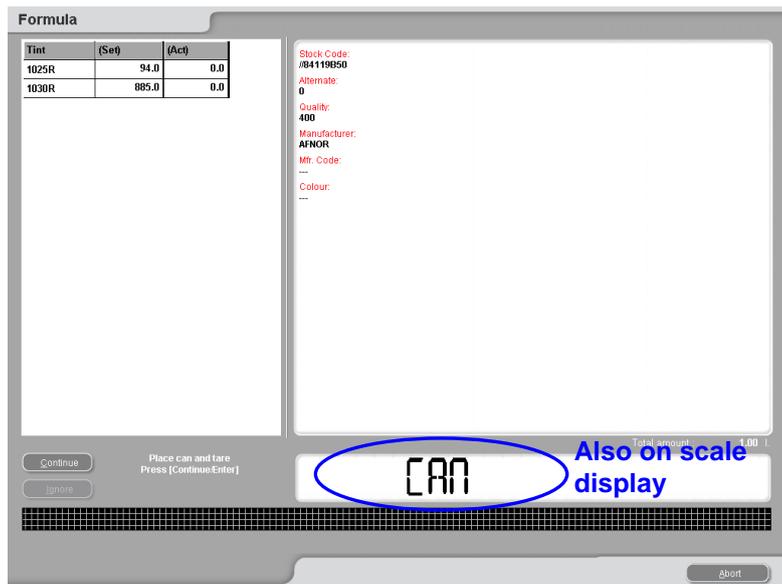
Le formule personali in una lista sono contrassegnate da una "P" all'inizio della linea.



4.5.6. Alla bilancia

Se il tasto e' inattivo (grigio), e' necessario configurare una bilancia nel Menu Configurazione (vedi Menu Configurazione [F9]/Moduli [F6]/2.2.1. Configurazione bilancia p. 10).

Cliccando il tasto „Alla bilancia“, si apre la schermata bilancia, cosi come la bilancia selezionata nelle “impostazioni” si avvia.



Qualora – sotto *menu configurazione -> moduli -> gestione utenti -> opzioni* – sia selezionato “Forza identificazione sulla bilancia” (2.3.1. Identificazione degli utenti, p. 19) questa identificazione verra` richiesta prima di aprire il modulo bilancia.

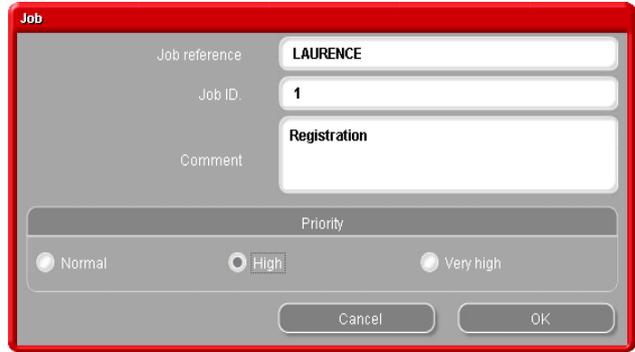


4.5.6.1. EcoMix

Dopo aver configurato EcoMix, potete cominciare il lavoro di pesatura via EcoMix

- Invia un lavoro alla bilancia.
- Selezionare una persona dalla lista nel campo superiore (le persone da inserire devono essere configurate nella gestione utenti, s.2.3.3. Definizione degli utenti, p. 20).
- Inserire le informazioni richieste.
- Selezionare una priorità per il lavoro.

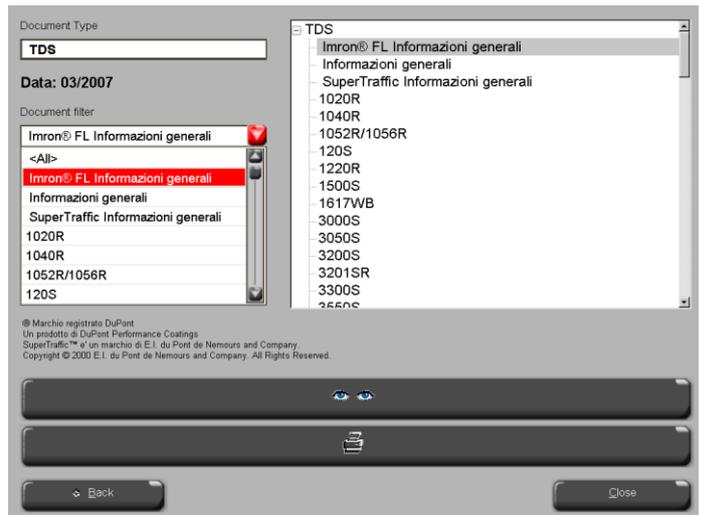
I lavori verranno elencati nella lista lavori su EcoMix in ordine di priorità.



4.6. Colour Pages

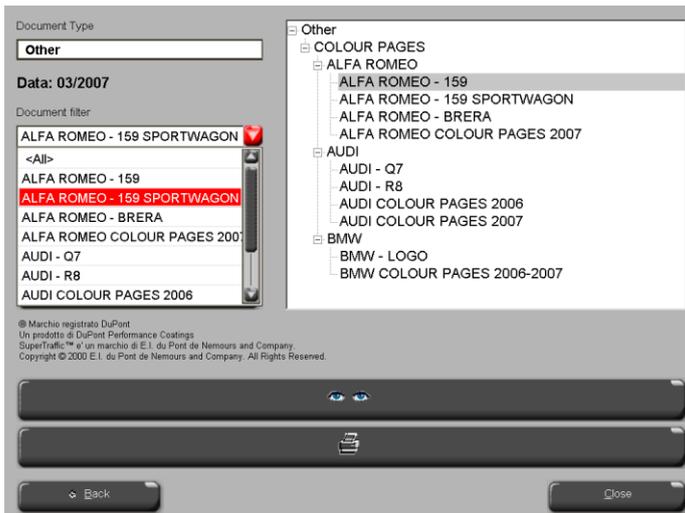
4.6.1. TDS (schede tecniche)

Ricerca delle schede tecniche (Technical Data Sheets) per i prodotti da utilizzare.



4.6.2. Altri Documenti

Ricerca informazioni su tinte (qualità, tinte speciali, etc.) e produttori.

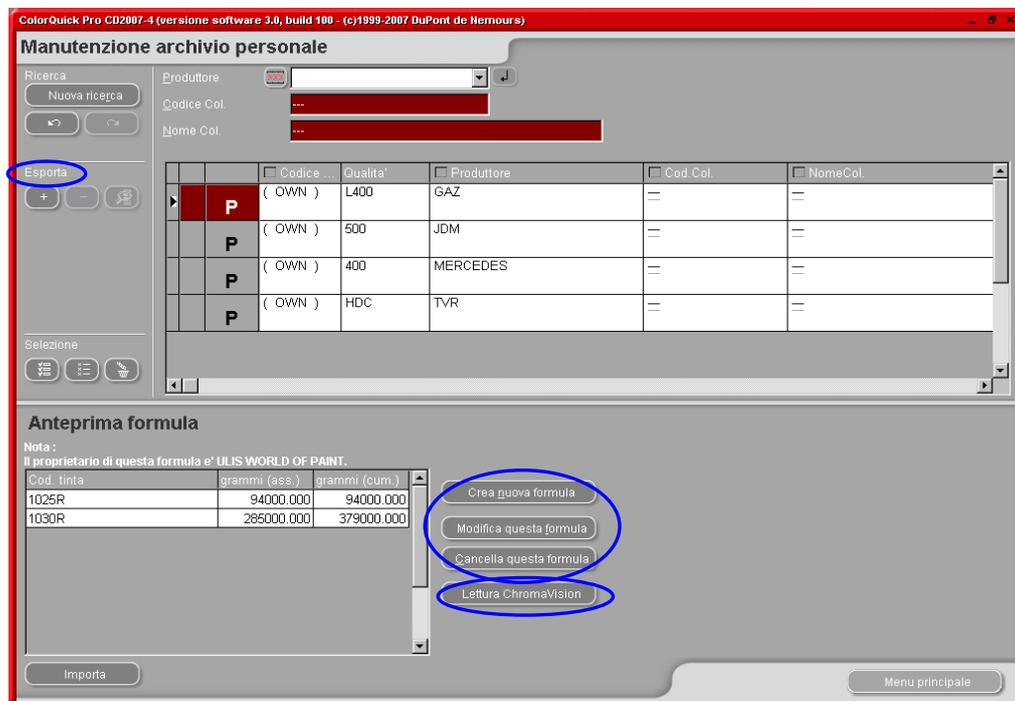


5. Menu Manutenzione [F3]

5.1. Manutenzione Archivio Personale

L'archivio personale contiene le vostre formule personalizzate. In questa schermata è possibile creare, modificare, cancellare, esportare e importare formule.

È possibile copiare formule dall'archivio ufficiale e modificarle.



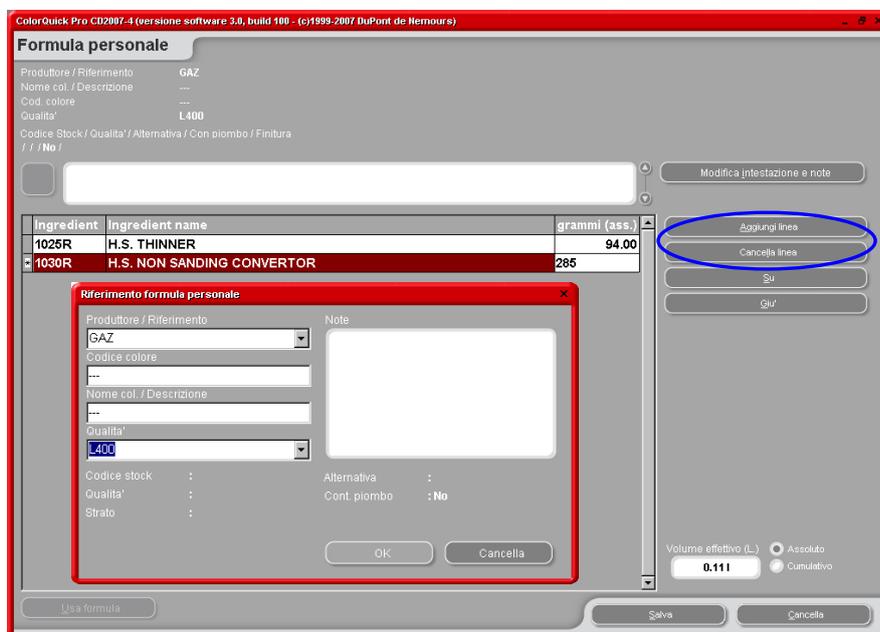
5.1.1. Creare Nuove Formule

Esistono quattro modi per creare una nuova formula:

1. Modificare una formula esistente: menu ricerca -> ricerca -> inserimento del criterio -> Formula -> copia nell'archivio personale
2. Creare una formula completamente nuova: menu manutenzione -> manutenzione archivio personale -> crea nuova formula
3. Importare una formula esportata da un'altro PC: menu manutenzione -> manutenzione archivio personale -> importa (s. 5.1.5. Importa, più sotto)
4. Importare le formule dall'archivio personale dell'attuale (vecchio) ColorQuick: menu manutenzione -> manutenzione archivio personale -> importa (s. 5.1.5. Importa, più sotto).

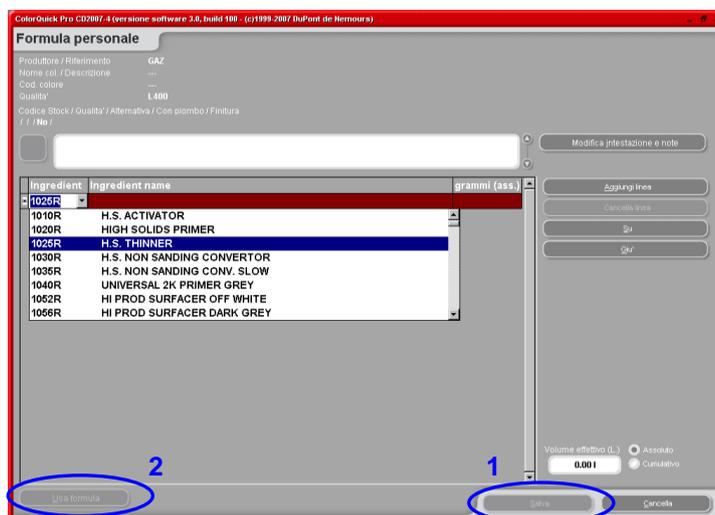
Nei primi due casi si aprirà una finestra in cui inserire le informazioni sulla formula. Per il caso 1. diverse informazioni vengono copiate dalla formula originale, per il caso 2. dovete fornire i dati.

Le formule personali vengono identificate da una "P" all'inizio della linea nella lista delle formule compatibili con i criteri di ricerca inseriti. Per selezionare solo le formule personali, scegliere "Custom" come "Tipo Database".



5.1.2. Modifica questa formula

Scegliere la riga che si vuole modificare e cambiare la quantità.



5.1.2.1. Aggiungi Prodotto

- Cliccare il tasto “Aggiungi prodotto”: apparirà una riga vuota alla fine della formula.
- Posizionare il cursore nel campo vuoto della colonna “Mix”.
- Scegliere un nuovo prodotto dall'apposito menu a tendina. Il nome del nuovo prodotto compare automaticamente.
- Inserire la quantità (in grammi).

5.1.2.2. Cancella Prodotto

Mark the product that you wish to delete and press the icon „Delete product“.

5.1.2.3. Salva modifiche

Dopo aver effettuato le modifiche, cliccare “salva” - la formula viene ricalcolata a 1 litro.

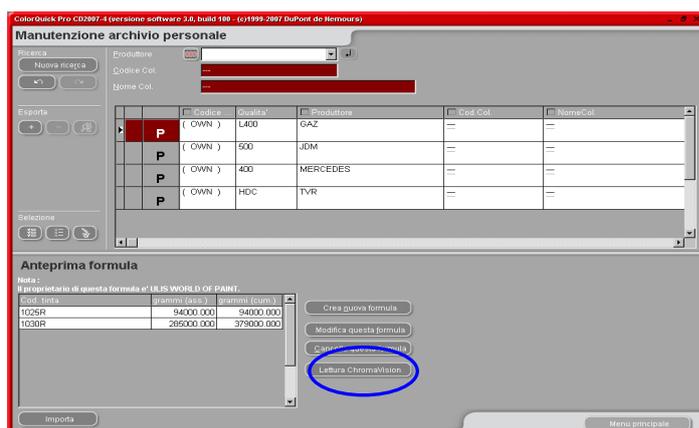
A questo punto è possibile selezionare “Chiudi” (ritorna alla schermata precedente) o “usa formula” per utilizzare immediatamente la formula modificata.

5.1.3. Cancella questa formula

Cliccando questo tasto la formula viene completamente rimossa dall'archivio.

5.1.4. Lettura Dati ChromaVision®

- Cliccare questo tasto per aprire il modulo spettrofotometro.



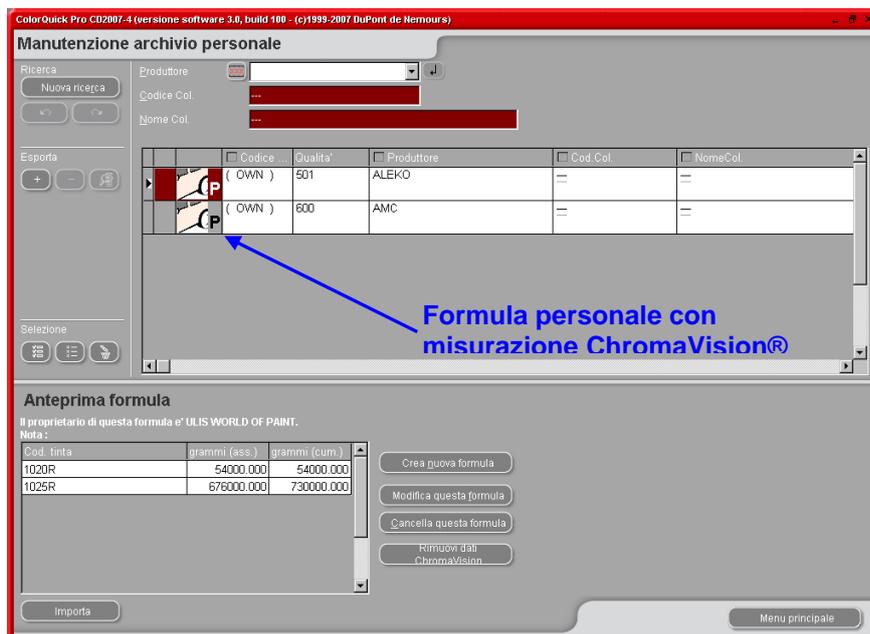
- Selezionate una lettura e allegatela alla vostra formula personale.



- Conferma tipo colore.

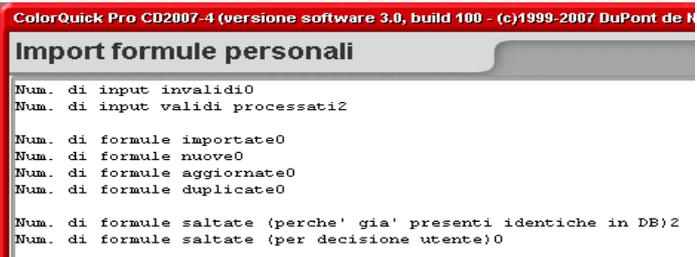
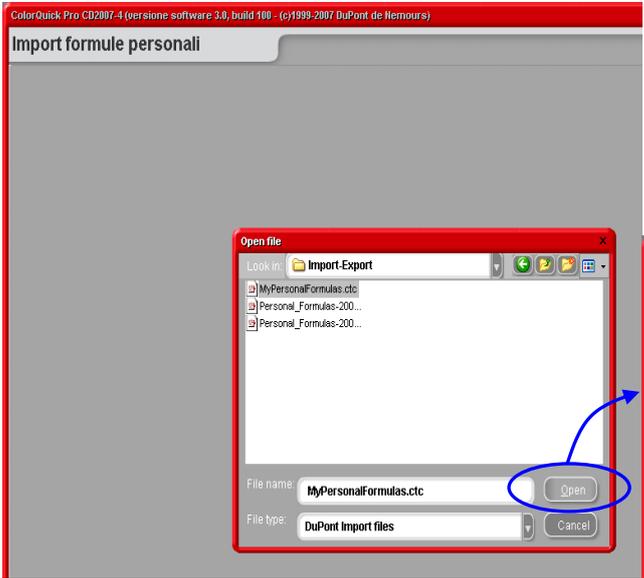
La misurazione ChromaVision® e` ora archiviata con la vostra formula personale.

La rappresentazione del colore e` ora disponibile e sara` possibile trovare questa formula attraverso la ricerca ChromaVision®!



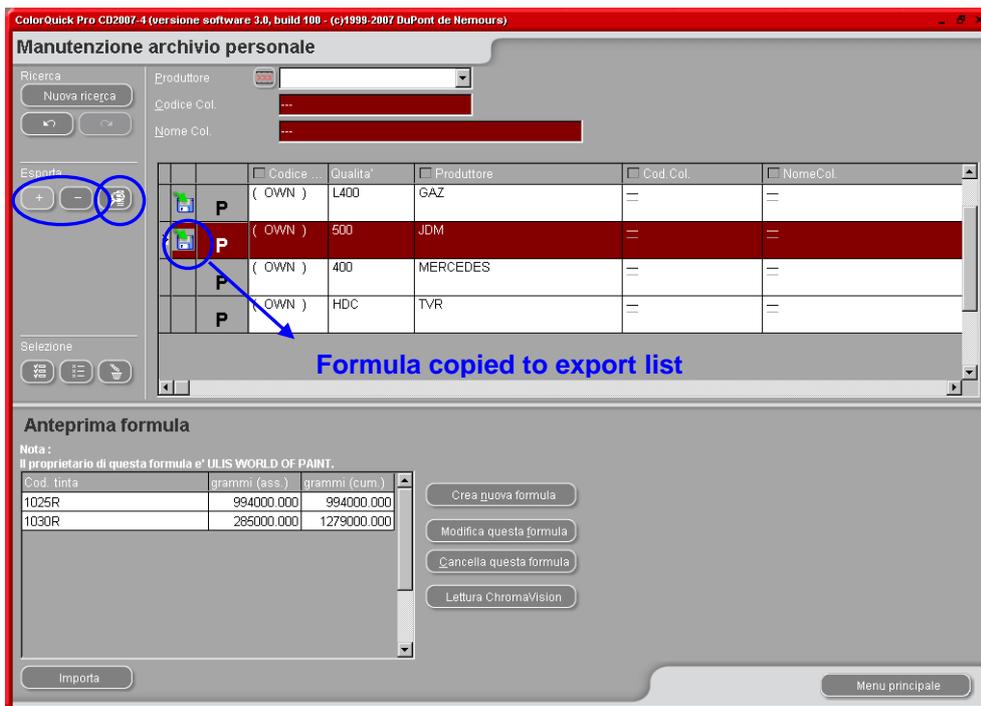
5.1.5. Importa

Per convenzione il programma cerca i file da importare nella cartella Import-Export sul desktop. E' tuttavia possibile scegliere qualunque origine. Cliccare Apri per importare formule nell'archivio personale. Il programma vi dara` un resoconto sulle formule importate (quelle identiche vengono saltate).

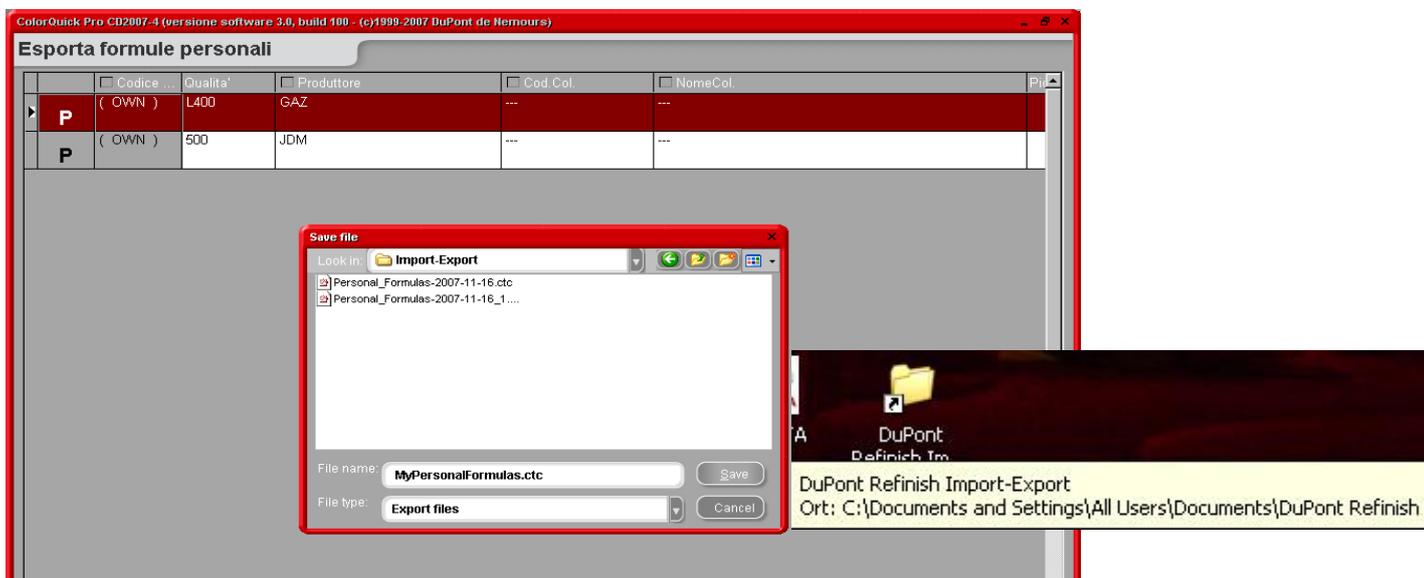


5.1.6. Esporta

Scegliete dalla lista le formule che volete esportare evidenziandole e cliccando  .



Click  per visualizzare la lista export e continuare con l'esportazione.



Il nuovo file ha l'estensione .ctc e non puo` essere aperto al di fuori del programma ColorQuick Pro. Viene archiviato per default in una cartella con un collegamento sul vostro desktop. Da qui puo` essere copiato su qualsiasi supporto o inviato per email per essere importato in un programma ColorQuick Pro.

NOTA: L'archivio personale ColorQuick puo` essere convertito per essere utilizzato in ColorQuick Pro, vedi 6.2.3. Conversione dell'archivio personale ColorQuick, p.50.

5.2. Gestione Prezzi

Inserendo qui i prezzi dei prodotti utilizzati, il programma calcolera` i costi delle formule in diverse valute, cosi` come puo` tener conto del vostro margine.

5.2.1. Inserimento prezzi

Inserite il vostro prezzo/litro.

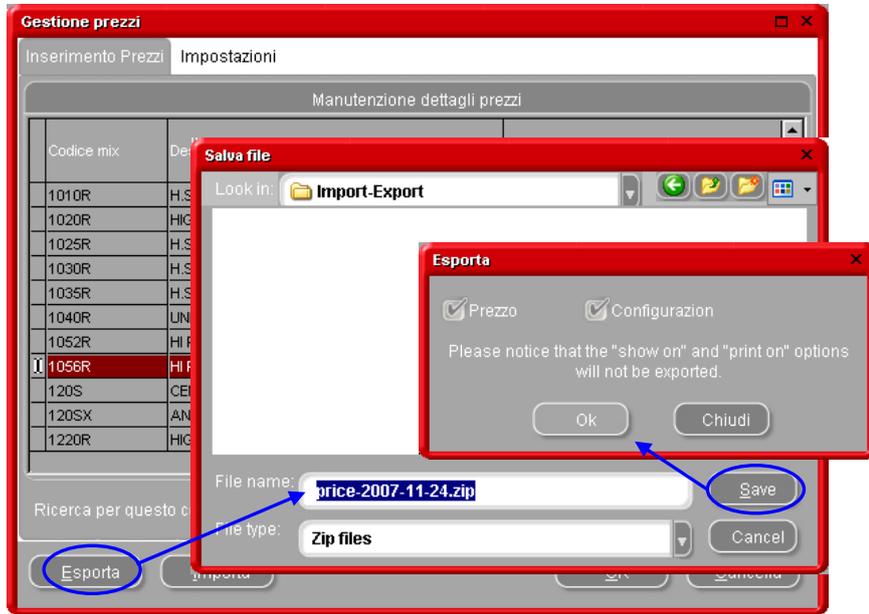
Agevolate la ricerca dei singoli prodotti digitando il codice prodotto nel campo sottostante l'elenco prezzi ("Cerca questo codice prodotto").



5.2.2. Importa/Esporta

E' possibile importare ed esportare prezzi e / o impostazioni; i dati esportati vengono archiviati come file .zip (compressi) nella cartella Import-Export sul desktop. Cliccare il tasto "Export", selezionare i dati da esportare. Troverete un file separato per ogni set di dati (prezzi, impostazioni) che puo` essere modificato al di fuori di ColorQuick Pro.

- Aprire i file,
- Modificare (si presenta come un file excel),
- Salvare come file .csv,
- Ricomprimere (zip), salvare nella cartella "DuPont Refinish Import-Export" (directory predefinita),
- Importare i file modificati (sia come .zip (piu` file in una volta) o file .csv (separatamente).



6. Appendice

6.1. Problemi e Soluzioni

1. Autorun non parte automaticamente
2. Autorun blocca il PC
3. Installazione non riuscita

4. Volume suggerito non ok
5. Messaggio di preavviso
6. Scordato password

Avviare il programma manualmente
 Ctrl + alt + canc; termina operazione
 Riavviare il PC, lanciare nuovamente l'installazione. Se ancora non riesce: contattate il vostro rivenditore o personale DuPont.
 Cambiare il fattore
 Cambiare livello
 Contattare ufficio

6.1.1. Domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione

6.1.1.1. Autorun non parte automaticamente

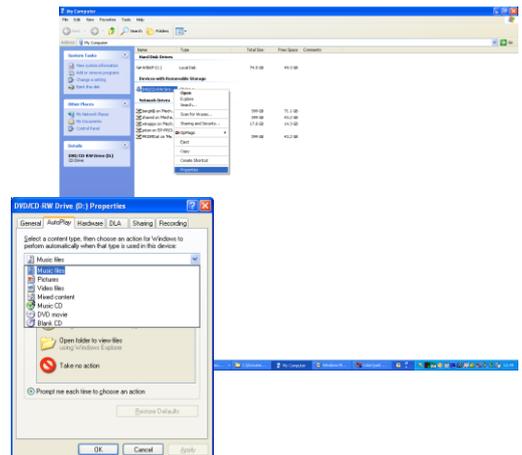
6.1.1.1.1. Cambiare le impostazioni Autoplay per Windows XP

Dal desktop Windows, cliccare Risorse del Computer.

- Cliccare col tasto destro l'icona del CDRom drive, quindi cliccare "Proprieta`".
- Selezionare la voce AutoPlay, quindi scegliere il tipo di CD (Musica, foto, dati misti, etc.)
- Selezionare un'azione da eseguire, o selezionare "Non eseguire".

6.1.1.1.2. Cambiare le impostazioni Autoplay pre Windows 98 SE

- Dal desktop Windows, cliccare con il tasto destro su "Risorse del Computer"
- Cliccare su Proprieta`



- Selezionare "Gestione periferiche".
- Cliccare sul "+" vicino a CDROM
- Selezionare l'ingresso del CDROM drive.
- Cliccare "Proprietà", e poi selezionare "Impostazioni".
- Abilitare o disabilitare l'opzione Auto-Inserisci Notifica.
- Cliccare due volte OK.

Questa modifica diverrà effettiva dopo il riavvio di Windows.

6.1.1.2. Autorun blocca il PC

Sintomi:

Quando state copiando la struttura di una grande directory da un CD-ROM drive a un'hard disk (questo viene fatto anche in autorun), il computer potrebbe non rispondere più (bloccarsi). Dovete eseguire un reboot per terminare l'attività e riprendere il controllo del computer.

Cause:

Il file di sistema Windows CD-ROM con i diversi in modalità protetta include una funzione "Read-Ahead" realizzata per garantire un più agevole video playback, con un più veloce ed efficiente data streaming. La funzione Read-Ahead può far sì che il CD-ROM drive controller sia spinto ad una velocità maggiore di quella consentita.

Soluzione:

Per prevenire questo problema, seguire questi steps:

Cliccare il tasto Start, puntare su Impostazioni, quindi cliccare Pannello di Controllo.

Doppio click sull'icona Sistema.

Nel tab Prestazioni, cliccare File di Sistema.

Cliccare il tab CD-ROM.

Nel box Ottimizza Configurazione Accesso, cliccare il setting che s'accorda con il CD-ROM drive in uso. Cliccare OK. Riavviare il quando viene richiesto.

Se gli steps 1-5 non risolvono il problema, ripetere gli steps 1-4. In the Ottimizza Configurazione Accesso, cliccare No Read Ahead. Cliccare OK. Riavviare il computer quando viene richiesto.

6.1.1.3. Installazione non riuscita

Sintomi:

L'installazione termina con il messaggio "Installazione non riuscita".

Cause:

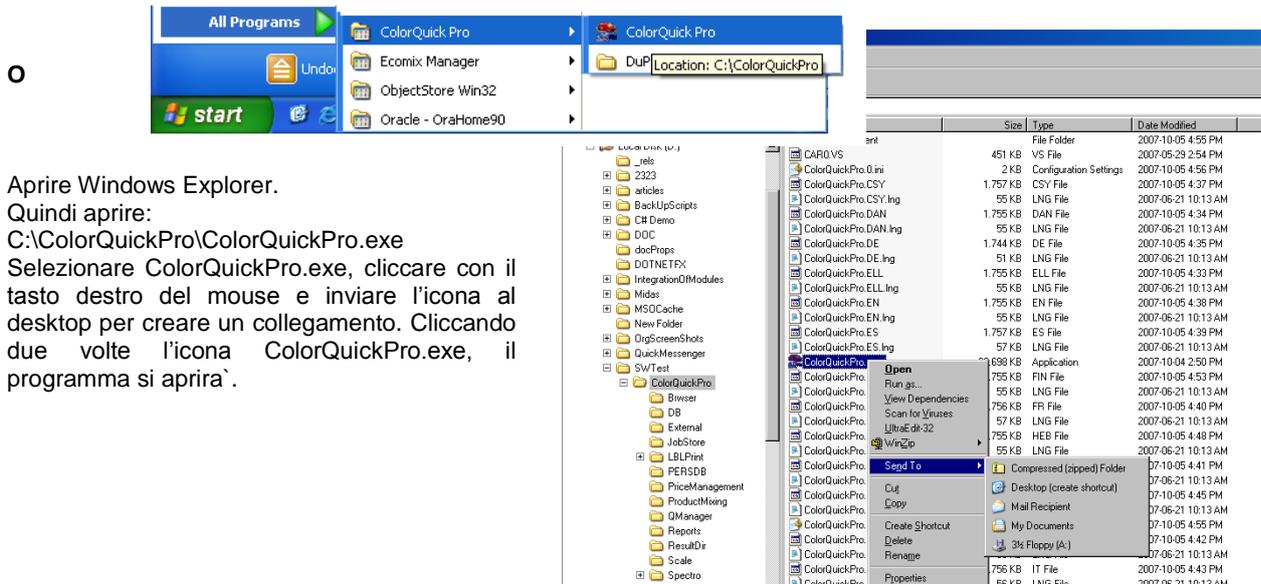
Parti del software erano ancora in uso e perciò non è stato possibile aggiornarle o l'hard disk era pieno o il CD era illeggibile.

Soluzione:

Riavviare il PC, verificare lo spazio libero sull'hard disk (dovrebbe essere almeno 1 GB) e rilanciare l'installazione se il problema persiste -> avvisateci via tel./email/ cercando di fornire un trace file/rimuovere i residui di precedenti installazioni/...

Cosa fare quando non ci sono icone installate sul desktop?

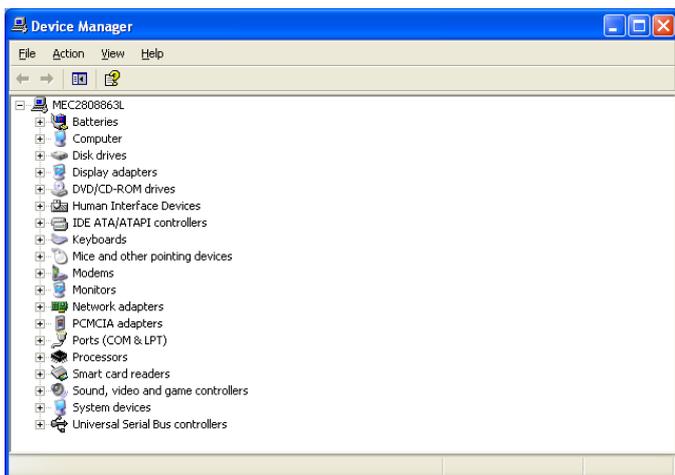
Andare a Start/Tutti I Programmi/ColorQuick Pro/ColorQuick Pro ➔ doppio click per aprire il programma.



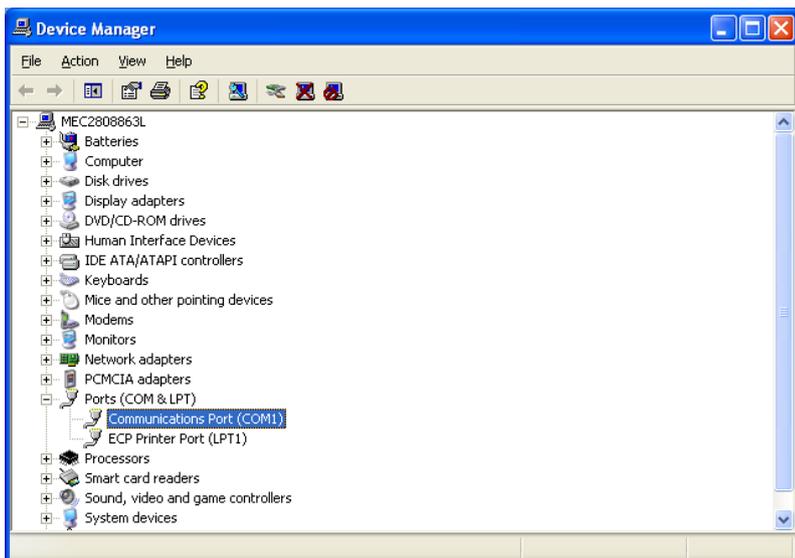
Aprire Windows Explorer.
 Quindi aprire:
 C:\ColorQuickPro\ColorQuickPro.exe
 Selezionare ColorQuickPro.exe, cliccare con il tasto destro del mouse e inviare l'icona al desktop per creare un collegamento. Cliccando due volte l'icona ColorQuickPro.exe, il programma si aprirà.

6.1.1.4. Rintracciare il numero di COM port di un'adattatore COM/USB in uso

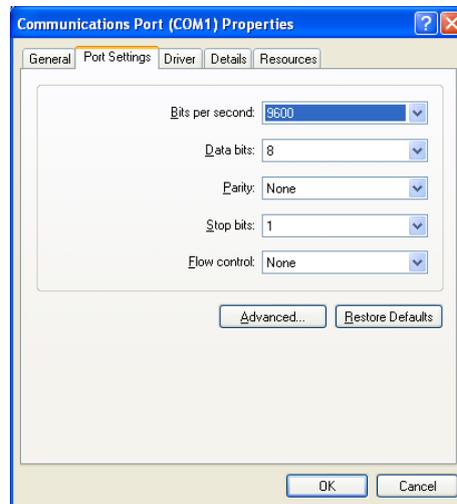
- Cliccare con il tasto destro sull'icona "Risorse del computer" sul desktop e andare a proprietà`
- In Sistema, andare in "Hardware" e selezionare "Gestione periferiche`".
- In Gestione periferiche, andare a "Porte (COM & LPTI)" per vedere quali porte COM/USB sono attive sul PC.
- Cliccare il "+" vicino a "Porte (COM & LPTI)" per vedere le proprietà`.



Tra parentesi, vedete I numeri di COM port dedicate alle COM port in uso. Questo e` il numero che dovete inserire nelle impostazioni di comunicazione in ColorQuick Pro.



Nel tab "Impostazioni Porta", potete vedere la velocita` della COM port in uso.



6.2. Informazioni sulle Periferiche Esterne

6.2.1. ChromaVision®: suggerimenti operativi

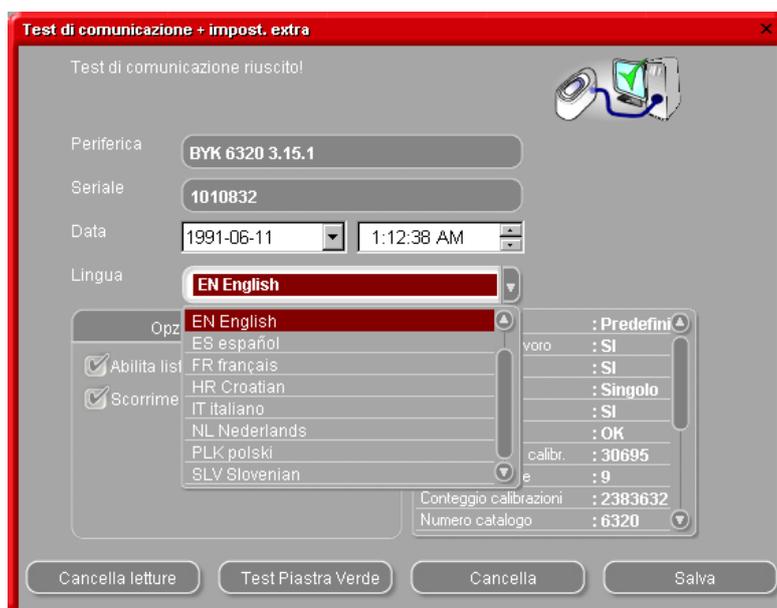
Vedi documento specifico "ChromaVision®_tips_IT.doc".

6.2.1.1. Lingua del display ChromaVision®

Andare a *Menu configurazione [F9] -> Moduli -> Configurazione ChromaVision® -> Test di comunicazione e impostazioni.*

Selezionare la lingua che volete vedere sul display dello strumento.

NOTA: Solo per strumenti Byk.



6.2.1.2. Preparazione della Superficie

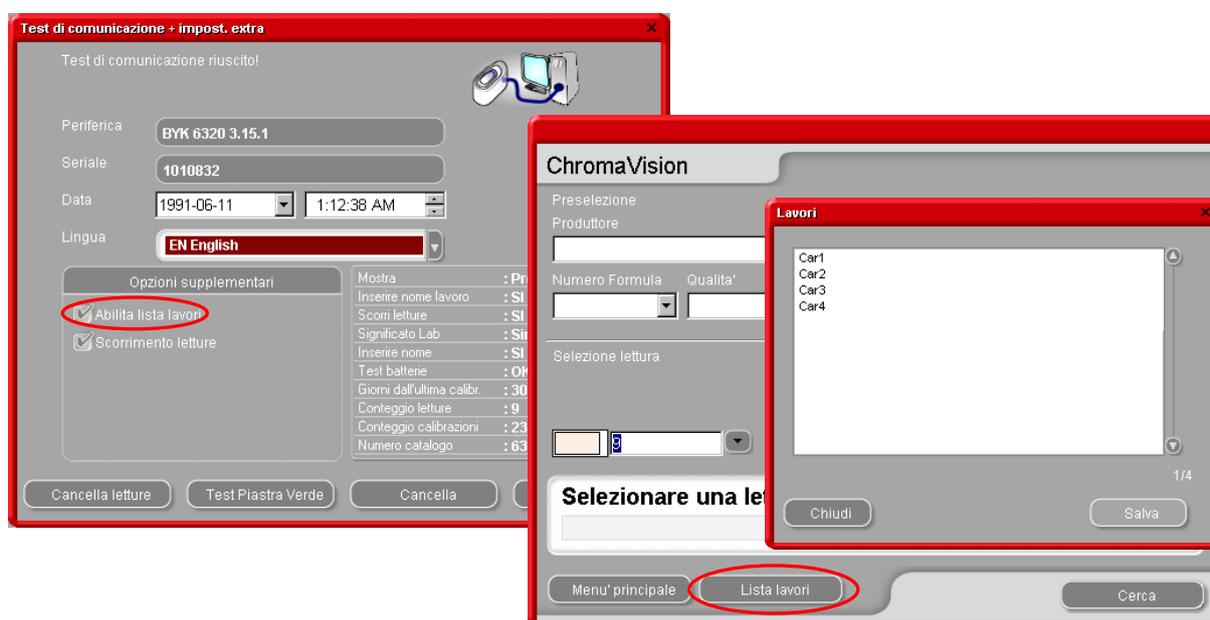
- La superficie da misurare deve essere pulita, perché sporco e graffi riducono notevolmente la precisione di misurazione. Lavare e sgrassare la superficie e lucidare l'area da misurare.
- La superficie da misurare deve essere piana altrimenti la lettura potrebbe essere falsata da infiltrazioni / dispersioni di luce. La superficie deve quindi essere piana e pulita.
- Gli standard devono essere mantenuti puliti. Non usare detersivi, potrebbero contenere sbiancanti. Non usare solventi di nessun tipo.
- Usare acqua tiepida e un panno morbido che non perda fibre.
- Calibrare lo strumento nelle stesse condizioni di temperatura e umidità in cui si deve operare. Non effettuare misurazioni su superfici roventi: alcuni pigmenti sono termo cromatici, questo significa che cambiano colore in funzione della temperatura.
- Ogni misurazione richiede tre letture in posizioni leggermente differenti sul campione, ma vicino alla zona da riparare.
- Applicare sempre un pannello di controllo per verificare la precisione.
- Lo spettrofotometro ChromaVision® ha una lampada interna, perciò le condizioni di luce sono irrilevanti ai fini della misurazione. Letture difettose verranno indicate sul display.
- Disconnettere ChromaVision® dal PC, fare tutte le letture desiderate / necessarie.
- Prima di archiviare ogni misurazione è possibile inserire un nome. La piccola freccia sotto la linea indica la posizione. Scegliere il carattere ruotando la rotella, premerla per confermare, la freccia passa alla posizione successiva. Per modificare le scelte, premere la rotella finché non torna nella posizione desiderata.
- Nel caso abbiate creato una lista lavori (solo strumenti Byk, vedi 6.2.1.3. Lista lavori, più sotto) i nomi nella lista lavori vengono visualizzati sul display; I nomi possono ancora essere modificati sul display.

6.2.1.3. Lista lavori

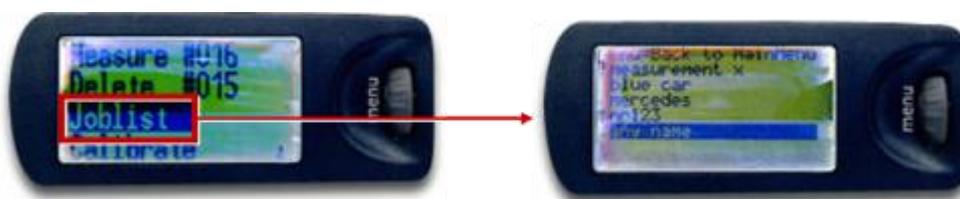
NOTA: Solo per strumenti Byk.

Usare la funzione "Lista lavori" per inviare una lista di nomi per le misurazioni allo strumento.

- Attivare l'opzione "Abilita lista lavori" in impostazioni ChromaVision®, salvare.
- Avviare ricerca ChromaVision® *Menu ricerca [F2] -> ChromaVision®* (con lo strumento collegato).
- Cliccare "Lista lavori", si apre una nuova schermata.
- Digitare i nomi per le misurazioni (terminare ogni nome con "invio" per cominciare un nuovo nome in una nuova linea).
- Cliccare "Salva" per scaricare la lista lavori nello strumento.

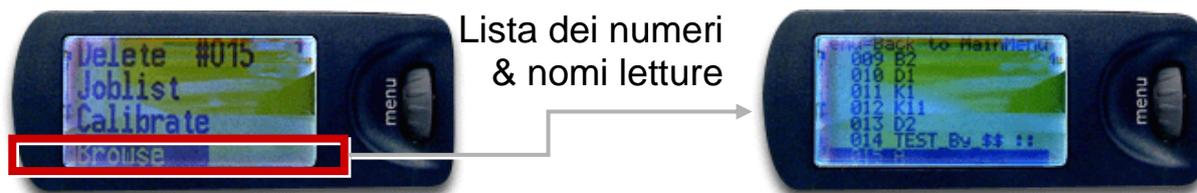


Una nuova voce "Lista lavori" apparirà nel display dello strumento:



6.2.1.4. Scorrimento lettura

NOTA: Solo per strumenti Byk.



Un asterisco davanti al nome del lavoro nel display indica che una misurazione è stata ordinata per questo numero.

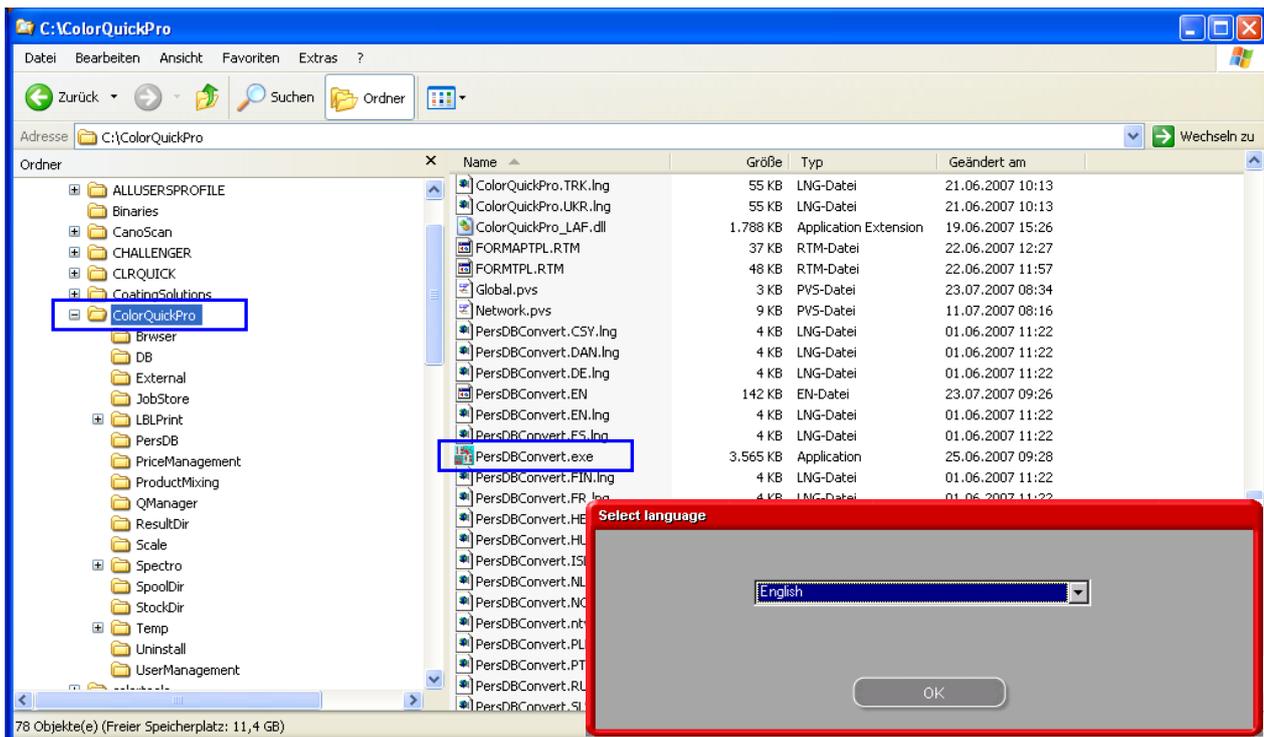
6.2.2. Installazione Stampante Etichette

Nuova stampante etichette: usare CD-ROM d'installazione per installare la stampante in Windows. La stampante apparirà nella lista con i drivers delle altre stampanti installate sul PC.
 No CD-ROM o vecchia stampante: consultare i siti internet dei produttori (seiko, dymo) per trovare il driver più aggiornato per il vostro PC/sistema operativo. Se necessario richiedere assistenza IT.

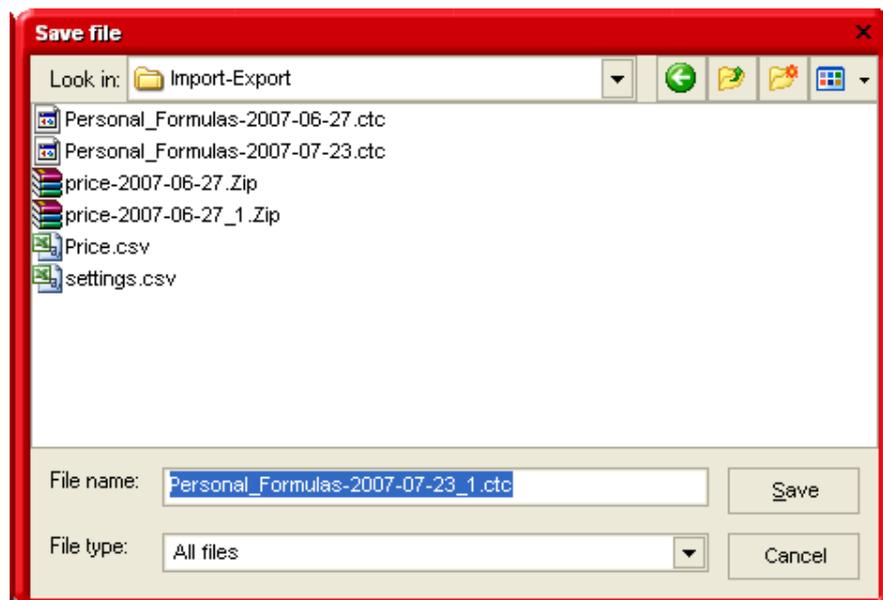
6.2.3. Conversione dell'archivio personale ColorQuick

Le formule personali del vecchio ColorQuick possono essere convertite per ColorQuick Pro.

- Aprire la cartella ColorQuick Pro sull'hard disc.
- Cliccare "PersDBConvert.exe",
- Selezionate la vostra lingua,



ColorQuickPro trova l'archivio personale del vecchio ColorQuick e salva i dati nella cartella "DuPont Refinish Import-Export.ctc" sul desktop.



- Importare i dati in ColorQuick Pro come descritto in 5.1.5. Importa, p. 42.

Indice

accessori	
periferica - Byk.....	12
periferica X-Rite.....	12
aggiungi prodotto.....	32
alla bilancia.....	29
altri documenti.....	30
cambiare le impostazioni autoplay per Windows 98 SE.....	36
appendice.....	36
autorun blocca il PC.....	37
autorun non parte automaticamente.....	36
cambiare le impostazioni autoplay per Windows XP.....	36
ChromaVision® suggerimenti operativi.....	39
conversione dell'archivio personale ColorQuick.....	42
domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione.....	36
informazioni sulle periferiche esterne.....	39
installazione non riuscita.....	37
installazione stampante etichette.....	41
lista lavori.....	40
preparazione della superficie.....	39
problemi e soluzioni.....	36
rintracciare il numero di COM port di un'adattatore COM/USB in uso.....	38
autorizzazione e controllo accesso.....	18
autorun blocca il PC.....	37
autorun non parte automaticamente.....	36
basso potere coprente.....	21
<i>bilancia</i>	
<i>peso in tolleranza.....</i>	10
<i>salta visualizzazione del mix.....</i>	10
bilancia senza display.....	10
Byk	
lista lavori.....	40
Byk - periferica	
calibrazione.....	12
calibrazione	
Byk - periferica.....	12
X-Rite - periferica.....	13
cambiare le impostazioni autoplay per Windows 98 SE.....	36
cambiare le impostazioni autoplay setting per Windows XP.....	36
cancella prodotto.....	32
cancella questa formula.....	32
cancellazione letture.....	15
ChromaVision®	
accessori.....	12
calibrazione.....	12
calibrazione Byk - periferica.....	12
calibrazione X-Rite - periferica.....	13
cancellazione letture.....	15
comunicazione e impostazioni.....	13
configurazione.....	5
lingua del display dello strumento.....	39
lista lavori.....	40
mostra icone di stato piccole.....	14
mostra la lista dei migliori accoppiamenti.....	14
periferica - Byk.....	12
<i>periferica X-Rite.....</i>	12
Piastra Verde.....	16
preparazione della superficie.....	39
scorrimento letture.....	41
suggerimenti operativi.....	39
trasferimento delle misurazioni.....	23
codici multitono.....	21
Color Pages	
altri documenti.....	30

TDS	30
colore misurato	24
Colour Pages	30
configurazione	
bilancia.....	9
ChromaVision®.....	5
definizione utenti.....	17
gestione prezzi.....	35
stampante etichette	11
configurazione bilancia	9
configurazione EcoMix.....	11
consenti pesatura manuale.....	10
display peso bilancia.....	10
opzioni	10
test comunicazione.....	9
Configurazione <i>EcoMix</i>	11
consenti pesatura manuale	
bilancia senza display.....	10
consenti pesatura manuale	10
contiene piombo	21
conversione dell'archivio personale ColorQuick	42
copia nell'archivio personale.....	29
correzione.....	25
correzione abilitata	25
correzione abilitata inattiva.....	26
creare nuove formule.....	31
definizione degli utenti	18
definizione utenti.....	17
display peso bilancia	
consenti pesatura manuale.....	10
DocViewer	7
domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione	36
autorun blocca il PC.....	37
autorun non parte automaticamente	36
cambiare le impostazioni autoplay per Windows 98 SE	36
installazione non riuscita.....	37
rintracciare il numero di COM port di un'adattatore COM/USB in uso	38
domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione	
cambiare le impostazioni autoplay per Windows XP	36
EcoMix.....	30
esporta	
prezzi	36
exporta	
formule personali	34
fattore utente per volume suggerito	18
formula personal formula	
delete product.....	32
formula personale	
aggiungi prodotto	32
cancella prodotto	32
cancella questa formula.....	32
lettura dati ChromaVision®.....	32
modifica questa formula.....	32
formula revisionata	21
generale	
info azienda e layout.....	8
proposta volume	8
gestione prezzi	35
importa/esporta.....	36
inserimento prezzi.....	35
icone.....	21
basso potere coprente	21
contiene piombo	21
formula revisionata	21
N. value shade.....	21

riverniciatura completa.....	21
identificazione degli utenti	17
importa	34
formule personali	34
prezzi	36
Info azienda e layout	8
info formule	
icone	21
informazioni sulle periferiche esterne	39
inserimento prezzi	35
installazione	
del programma di ricerca colore	6
del programma di ricerca colore piu' alcune opzioni addizionali.....	7
di ColorQuick Pro.....	5
DocViewer	7
installazione DocViewer	7
installazione non riuscita	37
lettura dati ChromaVision®.....	32
lingua.....	8
lingua del display ChromaVision®.....	39
lista lavori.....	40
livello preavviso	8
manutenzione archivio personale	31
creare nuove formule.....	31
esporta.....	34
importa.....	34
menu configurazione	8
generale.....	8
moduli	9
<i>menu configurazione generale</i>	8
menu manutenzione	
manutenzione archivio personale	31
menu manutenzione	31
menu manutenzione	
gestione prezzi.....	35
menu ricerca.....	19
ChromaVision®.....	23
Colour Pages	30
prodotti complementari	23
ricerca completa	19
via modello.....	22
via produttore.....	22
modifica questa formula	32
moduli.....	9
bilancia.....	9
ChromaVision®.....	5, 13
definizione utenti	17
stampante etichette	11
mostra icone di stato piccole	14
mostra la lista dei migliori accoppiamenti	14
mostra qualita` inattive	20
N. value shade.....	21
opzioni	10
opzioni database	
fattore utente per volume suggerito	18
livello preavviso	8
Opzioni database	
qualita`	18
Periferica - Byk	12
<i>periferica X-Rite</i>	12
Piastra Verde.....	16
preparazione della superficie.....	39
problemi e soluzioni.....	36
domande e risposte sulle procedure d'installazione/configurazione	36
prodotti complementari	23

pronto all'uso	28
<i>selezione rapida</i>	28
proposta volume	8
qualità	18
qualità disponibili	20
requisiti hardware minimi	4
ricerca	
alla bilancia	29
codice applicazione	20
codici multitono	21
copia nell'archivio personale	29
creare nuove formule	31
display peso bilancia	10
EcoMix	30
mostra qualità inattive	20
pronto all'uso	28
qualità disponibili	20
ricerca guidata	22
stampa della formula (stampante standard)	28
stampa etichette	28
visualizzazione formula	27
volume richiesto	27
volume suggerito	27
ricerca completa	19
ricerca formula con ChromaVision®	
cercare un colore misurato	24
ricerca formule con ChromaVision®	23
correzione abilitata	25
correzione abilitata inattiva	26
rintracciare il numero di COM port number di un'adattatore COM/USB in uso	38
riverniciatura completa	21
<i>salta visualizzazione del mix</i>	10
scorrimento letture	41
<i>selezione rapida</i>	28
spettrofotometro	
installazione modulo	13
stampa	
formule	28
stampa etichette	28
stampante etichette	
configurazione	11
installazione	41
suggerimenti operativi	
lista lavori	40
preparazione della superficie	39
<i>suona quando il peso è in tolleranza</i>	10
superfici graffiate	24
TDS	30
test comunicazione bilancia	9
trasferimento delle misurazioni	23
utenti	
autorizzazione e controllo accesso	18
definizione degli utenti	18
identificazione degli utenti	17
verifica dello spazio libero sull'hard disc per Windows 98 / 2000 / XP	5
via modello	22
via produttore	22
visualizzazione formula	27
volume richiesto	27
volume suggerito	27
X-Rite - periferica	
calibrazione	13